

**DUŻY PROJEKT/WNIOSEK O POTWIERDZENIE POMOCY  
NA MOCY ART. 39 DO 41 ROZPORZĄDZENIA (WE) NR  
1083/2006**

**FUNDUSZ SPÓJNOŚCI**

**INWESTYCJE W INFRASTRUKTURĘ**

**Budowa Kanalizacji w Gminie Wieliczka**

**Nr CCI 2007PL161PO002**

-----

**SPIS TREŚCI**

- A. DANE IDENTYFIKACYJNE I ADRESOWE
- B. INFORMACJE NA TEMAT PROJEKTU
- C. WYNIKI STUDIUM WYKONALNOŚCI
- D. HARMONOGRAM
- E. ANALIZA KOSZTÓW I KORZYŚCI
- F. OCENA WPŁYWU ODDZIAŁYWANIA NA ŚRODOWISKO
- G. ZASADNOŚĆ WKŁADU PUBLICZNEGO
- H. PLAN FINANSOWANIA
- I. ZGODNOŚĆ Z POLITYKĄ I PRAWEM WSPÓLNOTOWYM
- J. POŚWIADCZENIE WŁAŚCIWEJ INSTYTUCJI KRAJOWEJ

**Informacje ogólne:**

Lista załączników do wniosku

- 1.Studium wykonalności (aktualne, przygotowane zgodnie z zakresem studium wykonalności dla odpowiedniego działania w ramach PO IiŚ)
- 2.Deklaracja organu odpowiedzialnego za monitoring obszarów Natura 2000 wraz z mapą w skali 1:100 000 określającą lokalizację projektu oraz obszarów Natura 2000;
- 3.Dokumentacja związana z przeprowadzonym postępowaniem ws. oceny oddziaływania na środowisko, zgodna z dyrektywą Rady z dnia 27 czerwca 1985 r. nr 85/337/EWG, dyrektywą Rady z dnia 21 maja 1992 r. nr 92/43/EWG, dla wszystkich zadań objętych projektem (dokumenty wskazane w punkcie F3.2.2 wniosku);
- 4.Wykaz posiadanych pozwoleń na budowę
- 5.Harmonogram realizacji projektu (wykres Gantta);

6. Wykaz prawomocnych decyzji lokalizacyjnych (Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu/ Ustalenie lokalizacji inwestycji celu publicznego) lub/i uchwał zatwierdzających miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego (dla całego zakresu przedsięwzięcia);
7. Wykaz przetargów wraz z oświadczeniem beneficjenta o posiadaniu SIWZ dla wskazanych przetargów;
8. Oświadczenie beneficjenta, że wszystkie zamówienia dokonywane były / będą na zasadach i w trybie przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych (za wyłączeniem ustawowo wyłączonych);
9. Oświadczenie beneficjenta o zapewnieniu zabezpieczenia wkładu własnego;
10. Porozumienie zawarte pomiędzy beneficjentem a podmiotem, który jest upoważniony do ponoszenia wydatków kwalifikowanych w ramach danego projektu (o ile takie porozumienie zostało zawarte) – kopia poświadczona za zgodność z oryginałem; NIE DOTYCZY
11. Statut, akt powołujący spółkę/ związek oraz wypis z KRS (jeśli dotyczy);
12. Uchwała Rady Gminy lub organu założycielskiego upoważniająca do złożenia wniosku oraz przyjęcia do realizacji przedsięwzięcia;
13. Mapa lokalizacji projektu (zalecana skala 1:25 000);
14. Dokumenty potwierdzające powołanie Jednostki Realizującej Projekt;
15. Oświadczenie beneficjenta o nie wykluczeniu z ubiegania się o dofinansowanie na podst. art. 211 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 o finansach publicznych;
16. Oświadczenie o kwalifikowalności VAT zgodnie z Wytycznymi w zakresie kwalifikowania wydatków w ramach PO IiŚ;
17. Oświadczenie beneficjenta potwierdzające, że wydatki zaliczone do kwalifikowanych poniesione przed złożeniem wniosku przez inny podmiot, zostały poniesione zgodnie z zasadami kwalifikowania wydatków oraz przyjęcie odpowiedzialności za prawidłowe poniesienie tych wydatków; NIE DOTYCZY
18. Oświadczenie o niewspółfinansowaniu projektu z innych instrumentów UE;
19. Oświadczenie gminy o zapisie planowanej inwestycji w wieloletnim planie inwestycyjnym gminy lub w uchwale budżetowej w załączniku dotyczącym wieloletnich programów inwestycyjnych (o ile dotyczy);
20. Oświadczenie beneficjenta o posiadaniu prawa do dysponowania gruntem;
21. Oświadczenie beneficjenta, iż informacje zawarte we wniosku i jego załącznikach są zgodne ze stanem prawnym i faktycznym oraz że przedłożone dokumenty są kompletne.
22. Oświadczenie beneficjenta o zapewnieniu efektywności energetycznej proponowanych rozwiązań technicznych lub brak wpływu na efektywność

energetyczną;

## A. DANE IDENTYFIKACYJNE I ADRESOWE

### A.1. Instytucja odpowiedzialna za wniosek (tj. instytucja zarządzająca lub instytucja pośrednicząca)

A.1.1. Nazwa

Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie

A.1.2. Adres

Ulica

Kanonicza ,

Nr domu

12

Nr lokalu

-

Miejscowość

Kraków

Kod pocztowy

31-002

A.1.3. Kontakt

Krzysztof Bolek - Prezes Zarządu

A.1.4. Telefon

(012) 422-94-90

A.1.5. Teleks/faks

(012) 422-30-46

A.1.6. E-mail

biuro@wfos.krakow.pl

### A.2. Organ odpowiedzialny za realizację projektu (beneficjent)

A.2.1. Nazwa

Gmina Wieliczka NIP: 683-00-11-450, REGON: 000525470

A.2.2. Adres

Ulica

Powstania Warszawskiego

Nr domu

1

Nr lokalu

-

Kod pocztowy

32-020

Miejscowość

Wieliczka

A.2.3. Kontakt

Artur Koziół - Burmistrz

A.2.4. Telefon

(012) 278-12-94

A.2.5. Teleks/Faks

(012) 278-68-60

A.2.6. E-mail

magistrat@wieliczka.eu

A.2.7. Osoba do kontaktów roboczych

Jolanta Sobol - Kierownik JRP, tel: 012-278-23-66; 289-32-00; e-mail: inwestycje@wieliczka.eu

## B. INFORMACJE NA TEMAT PROJEKTU

B.1.1. Tytuł projektu/faza projektu

Budowa Kanalizacji w Gminie Wieliczka

### B.2. Kategoryzacja działań związanych z projektem

B.2.1 Kod klasyfikacji wg kryterium priorytetowego obszaru tematycznego

Kod [wartość procentowa]

46 [100%]

Kod [wartość procentowa]

nie dotyczy

Kod [wartość procentowa]

nie dotyczy

B.2.2 Kod klasyfikacji wg kryterium formy finansowania

01

B.2.3 Kod wymiaru terytorialnego

01,05

B.2.4 Kod wymiaru rodzaju działalności gospodarczej

Kod [wartość procentowa]

21 [100%]

Kod [wartość procentowa]

nie dotyczy

Kod [wartość procentowa]

nie dotyczy

B.2.4.1 Kod NACE

nie dotyczy

B.2.5 Kod klasyfikacji wg kryterium lokalizacji (NUTS/LAU)

5.2.12.20.19.05.3 Wieliczka, 5.2.12.20.19.05.4 Wieliczka-miasto; 5.2.12.20.19.05.5 Wieliczka - obszar wiejski

### B.3. Zgodność i spójność z pogramem operacyjnym

B.3.1 Nazwa powiązanego programu operacyjnego

Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko

B.3.2 Wspólny kod identyfikacyjny programu operacyjnego

CCI 2007PL161PO002

B.3.3. Decyzja Komisji (nr i data)

Decyzja Komisji nr K(2007)6321 z dnia 7 grudnia 2007 r.

B.3.4. Fundusz

EFRR

☐

Fundusz Spójności

☒

B.3.5. Nazwa osi priorytetowej

I oś - &#34;Gospodarka wodno-ściekowa&#34;

Nazwa działania

1.1 Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach powyżej 15 tys. RLM

### B.4 Opis projektu

B.4.1 Opis projektu (lub etapu projektu):

B.4.1.a Przedstawić opis projektu (lub etapu projektu)

Zakres geograficzny

Teren, na którym realizowany będzie Projekt, położony jest w południowej części Polski, w województwie małopolskim, w powiecie wielickim znajdującym się w centralnej części województwa. Projekt realizowany będzie na terenie Gminy Wieliczka. Zgodnie ze Statutem Gmina Wieliczka obejmuje terytorium miasta Wieliczki oraz 29 sołectw.

Miasto Wieliczka oraz wsie: Czarnochowice, Chorągwica, Grabówki, Kokotów, Lednica Górna, Mała Wieś, Mietniów, Rożnowa, Siercza, Sułków, Śledziejowice i Zabawa stanowią część aglomeracji Kraków, wyznaczonej rozporządzeniem nr 8/07 Wojewody Małopolskiego z dnia 14 czerwca 2007 r. (Dz.U. Województwa Małopolskiego nr 491, poz. 3243). Aglomeracja Kraków liczy około 1.7 mln RLM.

Projekt realizowany będzie na obszarze aglomeracji Kraków w części znajdującej się na terenie gminy Wieliczka. Obszar ten liczy około 36 tys. RLM i w dalszej części wniosku będzie nazywany „Wielicką częścią aglomeracji Kraków”.

Przedsięwzięcie będzie realizowane w następujących miejscowościach: Wieliczka, Bogucice, Czarnochowice, Chorągwica, Kokotów, Lednica Górna, Mietniów, Rożnowa, Śledziejowice,

Zabawa.

Gmina Wieliczka leży w zlewni dorzecza rzeki Raby. Rzeka Wolnica, przepływająca przez Gminę i należąca do zlewni Raby, odprowadza wody do Zbiornika Dobczyckiego, który stanowi podstawowe źródło wody pitnej dla aglomeracji krakowskiej.

Zakres przedmiotowy:

I. Roboty (punkty 3, 4 i 5 tabeli H.1 - koszty kwalifikowane) - 3 przetargi, 3 kontrakty - w tym budynki, budowa, zakłady i maszyny oraz nieprzewidziane wydatki (rezerwa 5%) za łączną kwotę 83 933 926 PLN

Zakres Projektu obejmuje wykonanie prac budowlano-montażowych:

Budowa kanalizacji na nowokanalizowanym obszarze:

1. budowa kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej - kolektory główne - 73 km
2. budowa kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej - wyjścia z pasa drogi - 6 km
3. budowa kanalizacji sanitarnej tłocznej - kolektory główne - 20 km
4. budowa przepompowni sieciowych na nowokanalizowanym obszarze - 20 szt.

Modernizacja systemu kanalizacji poprzez rozdział kanalizacji ogólnospławnej:

1. budowa kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej - kolektory główne - 19 km
2. budowa kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej - wyjścia z pasa dróg - 2 km

Na pełny zakres przewidzianych projektem robót składa się 15 wydzielonych zadań:

Zadanie 1-Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Czarnochowice (kolektory grawitacyjne- 8.4 km, kolektory tłoczne- 2.3 km, wyjścia z pasa drogi- 0.7 km, pompownie - 1 szt)

Zadanie 2-Budowa kanalizacji sanitarnej w Bogucicach (kolektory grawitacyjne- 2.1 km, kolektory tłoczne - 2.4 km, wyjścia z pasa drogi - 0.1 km, pompownie - 3 szt)

Zadanie 3-Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Chorągiewka (kolektory grawitacyjne -2.3 km, kolektory tłoczne - 1.5 km, wyjścia z pasa drogi - 0.3 km, pompownie - 2 szt)

Zadanie 4-Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Lednica Górna (kolektory grawitacyjne - 3.1 km, kolektory tłoczne - 0,1 km, wyjścia z pasa drogi - 0.5 km, pompownie - 1 szt)

Zadanie 5-Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Kokotów (kolektory grawitacyjne - 14.7 km, kolektory tłoczne - 2.0 km, wyjścia z pasa drogi - 1.1 km, pompownie - 4 szt)

Zadanie 6-Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Mietniów (kolektory grawitacyjne - 3.6 km, kolektory tłoczne - 0.3 km, wyjścia z pasa drogi - 0.3 km, pompownie - 1 szt)

Zadanie 7-Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Rożnowa (kolektory grawitacyjne -2.4 km, kolektory tłoczne - 0.3 km, wyjścia z pasa drogi - 0.2 km, pompownie- 1 szt)

Zadanie 8-Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Śledziejowice (kolektory grawitacyjne - 16.1 km, kolektory tłoczne - 0.7 km, wyjścia z pasa drogi - 0.8 km, pompownie - 2 szt)

Zadanie 9-Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Zabawa (kolektory grawitacyjne - 3.1 km, kolektory tłoczne - 1.4 km, wyjścia z pasa drogi - 0.4 km, pompownie - 1 szt)

Zadanie 10-Budowa kanalizacji sanitarnej w Wieliczce oś. Kościuszki (kolektory grawitacyjne - 2.5 km, kolektory tłoczne - 1.0 km, wyjścia z pasa drogi - 0.2 km, pompownie - 1 szt)

Zadanie 11-Budowa kanalizacji sanitarnej w Wieliczce oś. Zdrojowe (kolektory grawitacyjne - 2.4 km, wyjścia z pasa drogi - 0.2 km)

Zadanie 12-Budowa kanalizacji sanitarnej w Wieliczce oś. Lekarka (kolektory grawitacyjne - 0.9 km, wyjścia z pasa drogi - 0.1 km)

Zadanie 13-Budowa kanalizacji sanitarnej w Wieliczce oś. Ogrodowe (kolektory grawitacyjne - 11.1 km, kolektory tłoczne - 1.8 km, wyjścia z pasa drogi - 0.6 km, pompownie - 1 szt)

Zadanie 14-Budowa kanalizacji sanitarnej w Wieliczce –obszar rozdziału kanalizacji (kolektory grawitacyjne - 19.1 km, wyjścia z pasa drogi - 2.0 km)

Zadanie 15-Budowa kolektora Złocien-transport z Kokotowa i Śledziejowic (kolektory grawitacyjne - 0.3 km, kolektory tłoczne - 6.3 km, pompownie - 2 szt)

II. Usługi (punkt 1 tabeli H.1 - koszty kwalifikowane) - 1 przetarg, 1 kontrakt - za łączną kwotę 1 356 701 PLN

Opracowanie dokumentacji technicznej, w tym wykonanie projektu budowlanego i wykonawczego wraz z nadzorem autorskim.

III. Działania towarzyszące Robotom- przygotowanie i wdrażanie

Do kosztów przygotowania i wdrażania Projektu zakwalifikowano następujące wydatki ponoszone przez Beneficjenta:

1. przygotowanie Projektu - niezbędne wydatki, związane z przygotowaniem Przedsięwzięcia, przeznaczone na przygotowanie koniecznej dokumentacji technicznej, finansowej i formalno-prawnej, w tym opracowanie projektów budowlanych i wykonawczych i uzyskanie pozwoleń na budowę oraz pełnienie przez projektanta nadzoru autorskiego zgodnie z ustawą Prawo Budowlane wymienione powyżej w p. II

2.nadzór inwestycyjny (punkt 9 tabeli H.1 - koszty kwalifikowane) - nadzór podczas realizacji budowy - za łączną kwotę 960 000 PLN

3.działania promocyjno-informacyjne (podanie do wiadomości -punkt 8 tabeli H.1 - koszty kwalifikowane) - za łączną kwotę 306 320 PLN

4.wydatki JRP (dla 10 pracowników) związane wyłącznie z zarządzaniem Projektem (punkt 7 tabeli H.1 - koszty kwalifikowane) - za łączną kwotę 2 694 000 PLN:

a. wydatki osobowe, wynagrodzenia, ubezpieczenia społeczne

b. pozostałe wydatki związane z realizacją projektu:

b1. zakup sprzętu komputerowego z licencjonowanym oprogramowaniem podstawowym

b2. niezbędne ekspertyzy, porady prawne, doradztwo finansowe lub techniczne,

b3. usługi obce niezbędne dla realizacji projektu (w tym również usługi wykonywane na podstawie umowy o dzieło lub umowy zlecenia),

b4. szkolenia (w zakresie związanym z realizacją projektu) dla pracowników JRP zaangażowanych w przygotowanie bądź realizację projektu,

b5. audyty związane z realizacją projektu (jeżeli audyt związany z realizacją projektu będzie wymagany),

b6. prowadzenie rachunkowości projektu,

b7. koszty (w wysokości odpisów amortyzacyjnych) wykorzystania sprzętu i wyposażenia przez



pracowników JRP,

b8. archiwizację dokumentów związanych z realizacją projektu,

b9. podróże służbowe,

b10. otwarcie i prowadzenie odrębnych rachunków bankowych dla celów realizacji projektu oraz opłaty pobierane od dokonywanych transakcji finansowych, które są niezbędne dla realizacji projektu,

b11. usługi telekomunikacyjne związane z realizacją projektu,

b12. zakup materiałów nie stanowiących środków trwałych na czas realizacji projektu

5. Nabycie nieruchomości (punkt 2 tabeli H.1 - koszty kwalifikowane) - za łączną kwotę 133 250 PLN

a. nabycie gruntów (ok. 800 m<sup>2</sup>) i odszkodowania.

Wydatki na nabycie nieruchomości gruntowej ujęte powyżej są zgodne z punktem 6.3.1 Sekcja 1 - „Nabycie nieruchomości niezabudowanej” Wytycznych w zakresie kwalifikowania wydatków w ramach PO IiŚ. Wydatki na odszkodowania są zgodne z punktem 6.3.3 Sekcja 3 - „Wydatki związane z nabyciem nieruchomości” pkt 4) Wytycznych.

b. wydatki związane z nabyciem nieruchomości, w tym podatek od czynności cywilnoprawnych, opłaty sądowe, (założenie księgi wieczystej dla nieruchomości), opłaty notarialne (spisanie aktu notarialnego lub umowy przeniesienia własności), dodatkowe opłaty- ok. 2,5% rynkowej wartości nieruchomości.

Wydatki związane z nabyciem nieruchomości ujęte powyżej są zgodne z punktem 6.3.3 Sekcja 3 - „Wydatki związane z nabyciem nieruchomości” pkt 1) Wytycznych.

Za wydatki kwalifikowalne uznano wszystkie wydatki wymienione powyżej.

Za wydatki niekwalifikowalne (w kolumnie „koszty niekwalifikowane” tabeli H.1) uznano koszty finansowe (obsługa pożyczki długoterminowej z WFOŚiGW) związane z wydatkami wymienionymi powyżej - w kwocie 1 467 294 PLN oraz podatek VAT w kwocie 18 948 680 PLN.

Szczegółowa kalkulacja kosztów inwestycji przedstawiona jest w Załączniku 1 do Wniosku, w rozdziale 6.4.

Zakres podmiotowy:

Zarządzanie

Zarządzeniem nr 16/2008 z dnia 30.01.2008 r. Burmistrz Miasta i Gminy Wieliczka powołał Jednostkę Realizującą Projekt (JRP), odpowiedzialną za realizację Projektu.

Zarządzeniem Burmistrza Miasta i Gminy Wieliczka nr 17/2008 z dnia 30.01.2008 r. wyznaczony został Pełnomocnik ds. Realizacji Projektu (MAO). Kompetencje MAO potwierdzone są certyfikatem z dnia 05.05.2008 r. Ministerstwa Środowiska.

Majątek wytworzony w wyniku realizacji Projektu będzie stanowić własność Beneficjenta, Gminy Wieliczka. Beneficjent przekaże w dzierżawę wytworzony majątek Zakładowi Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o., który prowadzi eksploatację urządzeń gospodarki wodno-ściekowej w

Gminie. W zamian za dzierżawę sieci kanalizacyjnej Operator będzie płacił Gminie czynsz dzierżawny pokrywający wartość odpisów amortyzacyjnych oddanego w dzierżawę środka trwałego.

Gmina Wieliczka jest jedynym właścicielem Zakładu Gospodarki Komunalnej Sp.z o.o. Produkty wytworzone w Projekcie nie będą poddane modyfikacji przez co najmniej 5 lat po zakończeniu realizacji. Sytuacja finansowa Beneficjenta nie zagraża realizacji i utrzymaniu rezultatów Projektu.

W ramach Projektu przewiduje się zawarcie 4 kontraktów w wyniku przeprowadzenia w trybie nieograniczonym 4 przetargów. Beneficjent ma wypracowane własne procedury zawierania kontraktów na roboty i usługi. Udzielanie zamówień publicznych prowadzone będzie w oparciu o ustawę Prawo zamówień publicznych i akty wykonawcze do tej ustawy. Dopuszcza się udzielanie zamówień częściowych.

Średni wskaźnik koncentracji na terenie objętym Projektem wynosi 121 mieszkańców na 1 km nowowytworzonej sieci kanalizacyjnej.

100% kosztów całkowitych robót dotyczy kanalizacji sanitarnej.

Zakres rzeczowy projektu nie przewiduje wydatków ponoszonych przed dniem 1.01.2007 r.

Nie są przewidziane wkłady niepieniężne oraz wydatki operacyjne, związane z realizacją Projektu.

B.4.1.b Jeżeli projekt stanowi jeden z etapów kompleksowego projektu, należy przedstawić zakładane etapy realizacji (wyjaśniając, czy są one technicznie i finansowo niezależne)

NIE DOTYCZY

B.4.1.c Jakie kryteria wykorzystano w celu określenia podziału projektu na etapy

NIE DOTYCZY

## **B.4.2. Techniczny opis inwestycji w infrastrukturę**

B.4.2.a Opisać proponowaną infrastrukturę i prace, w odniesieniu do których proponowana jest pomoc, wskazując główne parametry i części składowe

Przedsięwzięcie będzie realizowane w następujących miejscowościach: Wieliczka, Wieliczka - os. Bogucice, Czarnochowice, Chorągiewka, Kokotów, Lednica Górna, Mietniów, Rożnowa, Śledziejowice, Zabawa.

Dla całości Projektu zlokalizowanego w „Wielickiej części aglomeracji Kraków” wybrano technologię odbioru i transportu ścieków sanitarnych opartą na systemie kanalizacji grawitacyjno-ciśnieniowej.

Projekt dotyczy budowy sieci kanalizacyjnych. Planuje się budowę ok. 120 km sieci kanalizacji sanitarnej, w tym:

- 92 km sieci grawitacyjnej,
- 20 km przewodów tłocznych,
- 8 km grawitacyjnych wyjść z pasa jezdni,
- 20 pompowni ścieków.

Dominującym materiałem przewodów grawitacyjnych będzie PCV, a tłocznych PE. Sieci i obiekty kanalizacyjne w znacznej mierze zlokalizowane zostały w drogach i poboczach dróg. Projekt obejmuje także odtworzenia nawierzchni dróg i poboczy.

Do wydatków kwalifikowanych włączono odcinki uliczne przewodów konieczne do wyjścia z pasa drogowego. Przyłącza kanalizacyjne na terenie posesji użytkowników systemu nie wchodzą w zakres Projektu i finansowane będą z innych środków.

Ok. 20 km nowobudowanej sieci związane jest z działaniami modernizacyjnymi istniejącej sieci w ramach rozdziału kanalizacji ogólnospławnej w Mieście Wieliczka na kanalizację rozdzielczą. Liczba kilometrów sieci kanalizacyjnej, która ma zostać zmodernizowana w stosunku do kilometrów istniejącej sieci wynosi 23%.

Ścieki z terenu objętego Projektem kierowane będą do istniejącego systemu kanalizacyjnego Aglomeracji Kraków, będącego własnością MPWiK SA w Krakowie. Docelowo oczyszczanie całości ścieków odbywać się będzie na urządzeniach funkcjonującej, mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków „Płaszów II” w Krakowie. Rezerwa przepustowości oczyszczalni pozwala na przyjęcie ścieków z całego systemu bez potrzeby rozbudowy jej urządzeń.

B.4.2.b Opisać i określić ilościowo, w odniesieniu do wykonywanych prac, podstawowe wskaźniki produktu, które zostaną wykorzystane

Główne wskaźniki produktu:

Długość wybudowanej sieci kanalizacji sanitarnej - 99 km

Długość zmodernizowanej sieci kanalizacji sanitarnej - 21 km

Ilość pompowni ścieków - 20 szt.

B.4.2.c Główni beneficjenci infrastruktury (tj. obsługiwana grupa docelowa, w ujęciu ilościowym, tam gdzie to możliwe)

Beneficjentami infrastruktury powstałej w wyniku rozpatrywanego Projektu będą przede wszystkim odbiorcy indywidualni (a więc mieszkańcy terenów na których realizowany jest Projekt) oraz w niewielkim stopniu sektor drobnych usług i przemysłu. Liczba osób korzystających z podłączenia do wybudowanej sieci kanalizacji sanitarnej 10429 (wyliczeni dla roku 2012 jako różnica wynikająca z realizacji Projektu w tym roku).

B.4.2.d Czy budowa infrastruktury będzie przeprowadzana w ramach partnerstwa publiczno-prywatnego (PPP)?

Tak

☐

Nie

☒

Jeżeli tak, opisać formę PPP (tj. procedurę wyboru partnera prywatnego, strukturę PPP, uzgodnienia w zakresie własności infrastruktury, uzgodnienia dotyczące podziału ryzyka, itd.)

NIE DOTYCZY

Opisać szczegółowo, w jaki sposób infrastruktura będzie zarządzana po zakończeniu projektu (tj. zarządzanie publiczne, koncesje, inna forma PPP)

NIE DOTYCZY

B.4.2.e Czy w projekcie będącym częścią środka transgranicznego biorą udział dwa lub więcej

państw członkowskich?

Tak

☐

Nie

☒

Jeżeli tak, proszę wyszczególnić rodzaj środka

NIE DOTYCZY

B.4.2.f Czy projekt stanowi część sieci transeuropejskiej będącej przedmiotem uzgodnień na poziomie wspólnotowym?

Tak

☐

Nie

☒

Opis

NIE DOTYCZY

## B.5. Cele projektu

B.5.1. Istniejąca infrastruktura i wpływ projektu.

Wskazać, w jakiej mierze region(y) jest (są) obecnie wyposażony(-e) w rodzaj infrastruktury objętej niniejszym wnioskiem; porównać te dane z poziomem wyposażenia w infrastrukturę przewidywanym na rok docelowy 20XX (tj. zgodnie z odpowiednimi krajowymi/regionalnymi planami strategicznymi, tam gdzie stosowne). Wskazać przewidywalny wkład projektu w cele strategii/planu. Wyszczególnić potencjalne wąskie gardła lub inne problemy, które wymagają rozwiązania

Projekt dotyczy rozbudowy systemu kanalizacji w Gminie Wieliczka, na terenie &#34;Wielickiej części aglomeracji Kraków&#34;.

Gminny system kanalizacji podzielony jest obecnie na trzy zlewnie.

W części południowej:

1. oczyszczalnia ścieków „Płaszów II” – obejmująca aktualnie część miejską gminy oraz część sołectwa Grabówki,

W części północnej:

2. oczyszczalnia ścieków „Węgrzce Wielkie – Kompleks A” – obejmująca aktualnie sołectwa: Węgrzce Wielkie, Mała Wieś, Strumiany, Kokotów, Śledziejowice,

3. oczyszczalnia ścieków „Węgrzce Wielkie – Kompleks C” obejmująca aktualnie sołectwa: Węgrzce Wielkie, Kokotów.

W starej części miasta funkcjonuje ogólnospławny system odprowadzania ścieków, a w pozostałej części miasta działa kanalizacja rozdzielcza, która jest połączona z kanalizacją ogólnospławną.

W zlewni oczyszczalni „Węgrzce Wielkie – Kompleks A” i „Węgrzce Wielkie – Kompleks C” funkcjonuje kanalizacja sanitarna.

Na pozostałych terenach nieskanalizowanych (zabudowa jednorodzinna) ścieki

bytowo-gospodarcze gromadzone są w przydomowych, bezodpływowych zbiornikach, z których nieczystości odwożone są do oczyszczalni w Węgrzcach Wielkich lub do istniejącego na terenie Miasta punktu zlewnego. Niestety duża ilość ścieków przedostaje się w sposób niekontrolowany z nieszczelnych zbiorników bezodpływowych do wód gruntowych, zanieczyszczając lokalne potoki. Aktualnie długość sieci kanalizacyjnej wynosi:

1. w kanalizacji sanitarnej 72.5 km- kolektory grawitacyjne sieci głównej; 70.9 km – kolektory tłoczne sieci głównej; 60.5 km – przyłącza

2. w kanalizacji ogólnospławnej 19.0 km -kolektory grawitacyjne sieci głównej; 6.9km - przyłącza

Obecnie stopień skanalizowania Gminy Wieliczka szacowany jest na poziomie 40.1%, w tym Wielickiej części aglomeracji Kraków; na poziomie 54.8%.

Podstawowymi mankamentami istniejącego systemu jest niski stopień wyposażenia aglomeracji w zbiorczy system kanalizacyjny i zły stan techniczny części kolektorów kanalizacyjnych, co skutkuje dużym udziałem wód przypadkowych w systemie.

Celem Projektu jest realizacja priorytetów określonych w następujących dokumentach strategicznych i planistycznych:

- artykuł (1) rozporządzenia Rady (WE) nr 1084/2006 ustanawiającego Fundusz Spójności i uchylającego rozporządzenie (WE) 1164/94;
- Narodowe Strategiczne Ramy Odniesienia 2007 – 2013;
- Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko;
- Krajowy Program Oczyszczania Ścieków Komunalnych
- strategia regionalna : Wielickiej części aglomeracji Kraków; Program Ochrony Środowiska Województwa małopolskiego na lata 2005-2012;,, przyjęty uchwałą nr XXXVI/443/05 sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 29 sierpnia 2005 r.

Realizacja Projektu przyczyni się do poprawy stopnia skanalizowania na rozpatrywanym obszarze. Do 2012 roku stopień skanalizowania na terenie Wielickiej części aglomeracji Kraków; wzrośnie do 81.7%, przyczyniając się do wzrostu stopnia skanalizowania całej aglomeracji Kraków, która do roku 2015 winna uzyskać 98% skanalizowania.

#### B.5.2. Cele społeczno gospodarcze

Wskazać społeczno-gospodarcze cele projektu.

Celem społeczno-gospodarczym Projektu jest wzmocnienie spójności gospodarczej i społecznej na terenie realizacji Projektu. Projekt pozwoli na likwidację niedoborów systemu wodno-ściekowego, tj. wyposażenie Gminy Wieliczka w system kanalizacyjny, a tym samym wniesienie wkładu w spełnienie głównego celu osi priorytetowej I „Gospodarka wodno-ściekowa” POIiŚ: „Wyposażenie (do końca 2015 r.) aglomeracji powyżej 15 tys. RLM w systemy kanalizacji, oczyszczalnie ścieków”.

Rozbudowa sieci kanalizacyjnej na obszarze Projektu spowoduje wzrost atrakcyjności danego obszaru dla inwestorów, polepszenie jakości świadczonych usług oraz ochronę potencjału ekologicznego, co w efekcie może przyczynić się do wzrostu gospodarczego i wzrostu zatrudnienia. Realizacja Projektu spowoduje obniżenie zanieczyszczenia środowiska poprzez wzrost liczby ludności obsługiwanej przez systemy kanalizacyjne.

Efekt ekologiczny - cele ilościowe Projektu wyrażone są (w poziomie roku 2012) poprzez:

1. liczbę mieszkańców korzystających z sieci kanalizacyjnej wybudowanej w ramach Projektu - 10429 (wyliczeni dla roku 2012 jako różnica wynikająca z realizacji Projektu w tym roku)
2. Wzrost stopnia skanalizowania w Wielickiej części aglomeracji Kraków; z 54.8% do 81.7%, tzn. o 27 punktów procentowych,
3. Obniżenie zanieczyszczenia środowiska wyrażone przyrostem ilości ścieków sanitarnych odebranych i oczyszczonych pochodzących od nowopodłączonych odbiorców w ilości 385 tys. m<sup>3</sup>/rok oraz redukcja ilości ścieków deszczowych w systemie o 252 tys.m<sup>3</sup>/rok wynikająca z rozdziału kanalizacji ogólnospławnej w odniesieniu do roku 2007.

4.obniżenie zanieczyszczenia środowiska wyrażone wielkością ładunku zanieczyszczeń poddawanego oczyszczaniu o:

- a. 280 tys. kg/rok zawiesiny ogólnej
- b. 240 tys. kg O<sub>2</sub>/rok BZT<sub>5</sub>
- c. 479 tys. kg O<sub>2</sub>/rok ChZT
- d. 44 tys. kg N/rok azotu ogólnego
- e. 7 tys. kg P/rok fosforu ogólnego

Projekt wpłynie pozytywnie na zagadnienia związane z polityką równości szans, poprzez wyrównanie szans dostępu do podstawowej infrastruktury technicznej na obszarach wiejskich z obszarami miejskimi.

#### B.5.3. Wkład w realizację programu operacyjnego

Opisać sposób, w jaki projekt przyczynia się do osiągnięcia celów programu operacyjnego (dostarczając wskaźniki ilościowe, o ile jest to możliwe)

Niniejszy Projekt przyczynia się do osiągnięcia celów Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, którego Priorytet I stanowi gospodarka wodno-ściekowa.

Głównym celem tego priorytetu jest wyposażenie w infrastrukturę wodno-ściekową aglomeracji powyżej 15 tys. RLM wymienionych w Krajowym Programie Oczyszczania Ścieków Komunalnych. Ponadto Przedsięwzięcie wpisuje się w cel KPOŚK dotyczący zapewnienie 75% redukcji całkowitego ładunku azotu i fosforu w ściekach komunalnych pochodzących z całego terytorium Państwa, gdyż dzięki realizacji Projektu nastąpi obniżenie ładunku zanieczyszczeń - efekt ekologiczny wyrażony redukcją ładunku zanieczyszczeń (dla roku 2012):

- związków azotu 44 tys. kg N/rok azotu ogólnego,
- związków fosforu 7 tys. kg P/rok fosforu ogólnego

W wyniku realizacji projektu dostęp do zbiorczego systemu kanalizacyjnego uzyska 10429 (wyliczeni dla roku 2012 jako różnica wynikająca z realizacji Projektu w tym roku) mieszkańców Gminy, a stopień skanalizowania Wielickiej części aglomeracji Kraków, wzrośnie z 54.8% do 81.7%, tzn. o 27 punktów procentowych.

Koszty elementów związanych bezpośrednio z realizacją celów POIiŚ, tzn. wyposażeniem Gminy w infrastrukturę kanalizacyjną, stanowią 100% kosztów kwalifikowanych i 81,41% kosztów całkowitych projektu, w tym:

- koszty robót budowlano-montażowych(z rezerwą) - odpowiednio 93,91 % i 76,44% ;
- koszty pomocy technicznej - odpowiednio 3,01% i 2,45%
- koszty opłat za planowanie/projekt - odpowiednio 1,52% i 1,24%
- koszty nadzorów - odpowiednio 1,07% i 0,87%,
- koszty podania do wiadomości - odpowiednio 0,34% i 0,28%
- koszty nabycia nieruchomości - odpowiednio 0,15% i 0,12%

Koszty niekwalifikowane w Projekcie to koszty finansowe - 1,34% kosztów całkowitych projektu oraz podatek VAT - 17,26% kosztów całkowitych projektu.

## C. WYNIKI STUDYUM WYKONALNOŚCI

### C.1. Analiza popytu

Przedstawić podsumowanie analizy popytu, włącznie z przewidywaną stopą wykorzystania po ukończeniu projektu i stopą wzrostu popytu.

Analiza popytu dotyczy tzw. obszaru związanego z Projektem tj. Gminy Wieliczka. Analizę popytu oparto na „prognozie ludności na lata 2003-2030” opracowanej przez GUS. Założenia do prognozy demograficznej są opracowywane przy uwzględnieniu Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań w 2002 r.

Jako wartości początkowe (lata 2003-2006) przyjęto rzeczywistą liczbę osób zamieszkujących obszar Projektu (dane z ewidencji ludności). Prognozę sporządzono według trendów prognozy GUS dla powiatu wielickiego. Ponadto wzięto pod uwagę znaczny wzrost wydawanych, w Gminie Wieliczka w ostatnich latach, pozwoleń na budowę. Tendencja ta jest spowodowana niższymi cenami nieruchomości w porównaniu do sąsiedniego Krakowa, dobrą komunikacją i dobrą infrastrukturą.

Prognozę demograficzną zastosowano w odniesieniu do mieszkańców podłączonych do systemów wodociągowo-kanalizacyjnych oraz planowanych do podłączenia.

Obecnie (rok 2008) Gmina liczy 49 580 mieszkańców (z uwzględnieniem liczby turystów równoważnych), po zakończeniu Projektu w 2012 liczba mieszkańców wzrośnie 52 516, w horyzoncie 2032 - 58 499.

Projekt realizowany będzie na obszarze aglomeracji Kraków wyznaczonej rozporządzeniem nr 8/07 Wojewody Małopolskiego z dnia 14 czerwca 2007 r. (Dz.U. Województwa Małopolskiego nr 491, poz. 3243), w części obejmującej Gminę Wieliczka, nazywaną w dalszej części wniosku „Wielicką częścią aglomeracji Kraków”. Obszar ten liczy około 36 tys. RLM i obejmuje Miasto Wieliczka oraz wsie: Czarnochowice, Chorągwica, Grabówki, Kokotów, Lednica Górna, Mała Wieś, Mietniów, Rożnowa, Siercza, Sułków, Śledziejowice i Zabawa.

Obecnie (rok 2008) „Wielicka częścią aglomeracji Kraków” liczy 33 409 mieszkańców (z uwzględnieniem liczby turystów równoważnych), po zakończeniu Projektu w 2012 liczba mieszkańców wzrośnie 35 777, w horyzoncie 2032 - 39 848.

Zmiany popytu dla gospodarstw domowych określono na podstawie zmian demograficznych oraz realizacji planowanych inwestycji. Po zrealizowaniu Projektu, w perspektywie najbliższych lat, przewiduje się spadek zużycia wody, a tym samym produkcji ścieków. Tendencja ta będzie stymulowana wzrostem opłat za wodę, stosowaniem mniej wodochłonnych urządzeń oraz wzrostem świadomości ekologicznej społeczeństwa. Założono, że jednostkowe zużycie wody nie może spaść poniżej 80 l/M/d. W dalszej perspektywie założono stopniowy wzrost zużycia wody, nie przekraczający jednak 100 l/M/d ze względów omówionych powyżej. Współczynnik konwersji ustalono na stałym poziomie 0,96, na podstawie dotychczasowych wartości historycznych i ogólnopolskich tendencji.

W przypadku ścieków należy spodziewać się wyraźnego przyrostu popytu w pierwszych latach prognozy, następnie niewielkiego spadku i stabilizacji w latach następnych. Taka sytuacja jest konsekwencją przede wszystkim przyrostu liczby odbiorców usług w grupie gospodarstw domowych w pierwszych latach prognozy po zrealizowaniu Projektu.

Te same założenia wykorzystano do zaprognozowania popytu w grupie „pozostali odbiorcy”, w skład której wchodzi usługi drobna wytwórczość i podmioty użyteczności publicznej.

Na obszarze związanym z Projektem są dwa liczące się przedsiębiorstwa, przy czym jedno z nich w wyniku modernizacji technologii i sposobu ogrzewania gwałtownie zmniejszyło zapotrzebowanie na wodę i produkcję ścieków.

Założono niewielki wzrost popytu na wodę i ścieki dla przemysłu. Prognozę oparto na podstawie danych historycznych, sukcesywnie zwiększającej się ilości nowo zarejestrowanych podmiotów gospodarczych w mieście i gminie Wieliczka oraz tym, że w miarę realizacji Projektu wzrastać będzie możliwość podłączania się zakładów przemysłowych oraz usługowych z terenów, gdzie brak było dotychczas kanalizacji.

Obecnie (rok 2008) popyt na wodę w Gminie kształtuje się na poziomie 1886 tys. m<sup>3</sup>/rok, po zakończeniu Projektu w 2012 popyt wzrośnie do 1900 tys. m<sup>3</sup>/rok, w horyzoncie 2032 - do 2236 tys. m<sup>3</sup>/rok.

Obecnie (rok 2008) popyt na odprowadzane ścieki w „Wielickiej części aglomeracji Kraków” wynosi 743 tys m<sup>3</sup>/rok, po zakończeniu Projektu w 2012 wzrośnie do 1120 tys. m<sup>3</sup>/rok, w horyzoncie 2032 - do 1336 tys. m<sup>3</sup>/rok.

Dane dotyczące kształtowania się poziomu miesięcznego dochodu do dyspozycji na jednego mieszkańca na obszarze Przedsięwzięcia przyjęte zostały na podstawie Wytycznych w zakresie wybranych zagadnień związanych z przygotowaniem projektów inwestycyjnych, w tym projektów generujących dochód (MRR/H/14(1)09/2007) z dnia 19.09.2007 r., w oparciu o następujące założenia:

- Beneficjent znajduje się w województwie małopolskim;
- Wszystkie miejscowości znajdują się w przedziale poniżej 20 tys. mieszkańców; w tym w największym mieście - Wieliczce - liczba mieszkańców wynosiła w kolejnych latach:

2003 r. 18 366

2004 r. 18 664

2005 r. 18 936

2006 r. 19 011;

- Prognozowana wielkość dochodu do dyspozycji uwzględnia wzrost inflacyjny i połowę wskaźnika dynamiki realnego wzrostu płac, zgodnego z założeniami makroekonomicznymi.

Określony w ten sposób dochód do dyspozycji na obszarze Projektu wynosi:

- dla roku 2008 - 744 PLN,

- dla roku 2012 - 890 PLN,

- dla roku 2032 - 2083 PLN.

Obliczone na bazie analizy popytu i dochodu do dyspozycji obciążenie opłatami za dostawę wody i odbiór ścieków wynosi:

- dla roku 2008 - 21,81 PLN (2,93% obciążenie dochodu do dyspozycji)

- dla roku 2012 - 36,70 PLN (4,12% obciążenie dochodu do dyspozycji)



## C.2. Inne rozwiązania

Wskazać alternatywne rozwiązania rozważane podczas studium wykonalności.

W ramach analizy opcji:

- poddano analizie koncepcję technologiczną w zakresie odbioru i oczyszczania ścieków pochodzących z północnej części gminy Wieliczka. W celu określenia wariantu, który pozwala osiągnąć zamierzone cele przy najniższych kosztach, porównania dokonano w oparciu o metodę dynamicznego kosztu jednostkowego (DGC).
- analizie poddany został zakres rozbudowy sieci kanalizacyjnej w ramach aglomeracji zgodnie z „Metodyką wyznaczania w ramach aglomeracji zakresu sieci kanalizacyjnej, która może być objęta finansowaniem z Funduszu Spójności”.
- za przesądzoną i nie wymagającą analizy uznano kwestię rozdziału kanalizacji ogólnospławnej na długości około 21 km.

### Analiza opcji technologicznych i lokalizacyjnych

Analizowany obszar pod względem kanalizacyjnym można podzielić na część północną i południową. W części północnej funkcjonuje obecnie niewielka, wyeksploatowana oczyszczalnia w Węgrzcach Wielkich i niewielki ciężący do niej system kanalizacji zbiorczej. W części południowej funkcjonuje ukształtowany i i okrzepły system kanalizacji zbiorczej odprowadzający ścieki do kolektora Serafa i dalej do oczyszczalni Płaszów II w Krakowie. Analizie poddano dwa warianty różniące się wyłącznie sposobem docelowego rozwiązania problemu oczyszczania ścieków wytwarzanych w północnej części gminy Wieliczka:

Wariant I – dotyczy koncepcji w której ścieki z północnej części gminy Wieliczka odprowadzone zostałyby do oczyszczalni ścieków Płaszów w Krakowie za pośrednictwem nowego kolektora tłoczącego. Ścieki powstające w części południowej, podobnie jak to ma miejsce obecnie byłyby transportowane istniejącym kolektorem Serafa również do oczyszczalni ścieków Płaszów.

Wariant II – dotyczy koncepcji, w której ścieki z północnej części gminy Wieliczka byłyby kierowane do oczyszczalni ścieków Węgrzce Wielkie, która w tym przypadku wymagałaby gruntownej rozbudowy i modernizacji). Natomiast ścieki powstające w części południowej tak jak w wariantie I byłyby transportowane do oczyszczalni ścieków Płaszów istniejącym kolektorem Serafa.

W związku z faktem, że dla obydwu wariantów koncepcje skanalizowania północnej jak i południowej części Wieliczki oraz towarzyszące im nakłady inwestycyjne oraz koszty są takie same, kluczowa dla całego systemu okazała się właśnie koncepcja dot. systemu oczyszczania ścieków i związana z tym konieczność unieszkodliwiania powstających produktów ubocznych, w tym głównie osadu ściekowego.

Nakłady inwestycyjne Wariantu I (budowa kolektora tłoczącego) - 3 028 000 PLN

Nakłady inwestycyjne Wariantu II (gruntowna rozbudowa oczyszczalni ścieków Węgrzce Wielkie) - 7 000 000 PLN

Po uwzględnieniu kosztów eksploatacji uzyskano następujące wyniki DGC:

Wariant I - 2,42 PLN/m<sup>3</sup> ścieków;

Wariant II - 5,19 PLN/m<sup>3</sup> ścieków.

Na podstawie analizy DGC jako docelowy wariant sposobu odbioru i oczyszczenia ścieków wybrano Wariant I tj. odprowadzenie ścieków z północnej części gminy Wieliczka do kolektora tłoczącego ścieki do OŚ Płaszów w Krakowie.

#### Analiza kwalifikowalności zakresu

W ramach analizy opcji wyznaczono Podstawowe Jednostki Osadnicze PJO dla których istnieje zasadność budowy sieci kanalizacji sanitarnej z punktu widzenia efektywności kosztowej inwestycji.

Zgodnie z „Metodyką wyznaczania w ramach aglomeracji zakresu sieci kanalizacyjnej, która może być objęta finansowaniem z Funduszu Spójności”, wyznaczono ostateczny zakres Przedsięwzięcia, kierując się:

- wskaźnikiem koncentracji mk/km sieci  $\geq 120$ ;
- zgodnie z wyjaśnieniami do metodyki wyznaczania w ramach aglomeracji zakresu sieci kanalizacyjnej która może być objęta finansowaniem z Funduszu Spójności, jeżeli ze względów technicznych dla fragmentów sieci konieczne jest równoległe położenie dwóch przewodów w jednym wykopie do obliczania wskaźnika może być przyjęta tylko długość tylko jednego przewodu;
- do kalkulacji wskaźnika koncentracji nie wliczano zatem tzw. odcinków równoległych, natomiast wliczano przewody łączące kanał uliczny z posesją (tzw. wyjście z pasa drogowego).

W wyniku analizy opcji wyznaczono ostateczny zakres Projektu, który obejmuje 13 PJO oraz zadanie związane z budową kolektora tranzytowego:

PJO-1 Czarnochowice 118 [mk/km]

PJO-2 Wieliczka -Bogucice 78 [mk/km]

PJO-3 Chorągwica 218 [mk/km]

PJO-5 Kokotów 121 [mk/km]

PJO-6 Lednica Górna 233 [mk/km]

PJO-7 Mietniów 167 [mk/km]

PJO-9 Rożnowa 126 [mk/km]

PJO-12 Śledziejowice 90 [mk/km]

PJO-13 Zabawa 226 [mk/km]

PJO-14 Wieliczka - os.Kościuszki 128 [mk/km]

PJO-15 Wieliczka - os. Zdrojowe 143 [mk/km]

PJO-16 Wieliczka - os. Lekarka 196 [mk/km]

PJO-17 Wieliczka -os. Ogrodowe 96 [mk/km]

Budowa kolektora &#34;Złocien&#34;; (transport z Kokotowa i Śledziejowic - tranzyt, 0 [mk/km].

Cały wyznaczony ostatecznie przez Beneficjenta zakres sieci kanalizacyjnej można

zakwalifikować do dofinansowania z uwagi na utrzymanie wskaźnika koncentracji  $\geq 120$ .

### C.3. Przedstawić podsumowanie głównych wniosków wynikających z przeprowadzonego studium wykonalności

Realizacja Projektu pozwoli na :

- skanalizowanie obszarów Gminy znajdujących się w obrębie aglomeracji Kraków nie posiadających jak dotąd zbiorczej sieci kanalizacyjnej. Dostęp do zbiorczego systemu kanalizacji uzyska 10 429 mieszkańców - wyliczenia dla roku 2012 (jako różnica wynikająca z realizacji Przedsięwzięcia w tym roku). Pozwoli to na osiągnięcie stopnia skanalizowania na poziomie 81.7%, co oznacza przyrost o 27 punktów procentowych.

- zmodernizowanie części istniejącego, gminnego systemu kanalizacji zbiorczej w obrębie aglomeracji Kraków poprzez rozdział kanalizacji ogólnospławnej.

Przeprowadzona w Studium Wykonalności szczegółowa analiza Projektu wykazała szereg aspektów przemawiających za celowością jego realizacji. Suma korzyści społecznych jest zdecydowanie wyższa od kosztów, wyraźnie korzystne jest oddziaływanie na środowisko. Przewidziana w Projekcie struktura finansowania zapewnia pełną i bezpieczną wykonalność zadań inwestycyjnych oraz eksploatację i utrzymanie powstających środków trwałych. Struktura ta oraz uzyskany w jej wyniku plan cen za usługi wodno-ściekowe dowodzi, że realizacja Projektu może uzyskać społeczną akceptowalność.

Projekt jest dobrze przygotowany organizacyjnie, stosunkowo wysoki jest stan zaawansowania przygotowania do realizacji.

Podać szczegółowe odniesienia czy EFRR, Fundusz Spójności, ISPA lub inna pomoc wspólnotowa jest/była zaangażowana w finansowanie studium wykonalności.

NIE DOTYCZY

## D. HARMONOGRAM

### D.1 Harmonogram projektu

Poniżej należy podać harmonogram realizacji całego projektu. Należy przewidzieć odrębny wpis w tabeli dla każdego kontraktu lub etapu, w stosownych przypadkach. Jeżeli wniosek dotyczy etapu projektu, należy wyraźnie wskazać w tabeli części projektu, w stosunku do których składany jest niniejszy wniosek o pomoc:

|   | Data rozpoczęcia (A) | Data zakończenia (B) |
|---|----------------------|----------------------|
| 1. Studium wykonalności                                       | 2007-09-25           | 2008-05-20           |
| 2. Analiza kosztów i korzyści (włącznie z analizą finansową): | 2007-09-25           | 2008-05-20           |
| 3. Ocena wpływu na środowisko naturalne                       | 2008-01-31           | 2008-04-30           |
| 4. Studium projektowe:  | 2009-01-07           | 2009-11-30           |

|   |            |            |
|---|------------|------------|
| 5. Opracowanie dokumentacji przetargowej          | 2009-05-17 | 2009-12-31 |
| 6. Przewidywane ogłoszenie procedury przetargowej | 2009-09-07 | 2010-05-08 |
| 7. Nabycie gruntów:                               | 2009-01-30 | 2009-10-30 |
| 8. Etap budowy/umowa budowlana:                   | 2009-03-01 | 2011-09-30 |
| 9. Etap operacyjny:                               | 2011-10-01 |            |

Opis

## D.2 Stopień przygotowania projektu

Opisać harmonogram projektu (D.1) w zakresie technicznych i finansowych postępów oraz obecny stopień rozwoju projektu w następujących pozycjach:

D.2.1. Pod względem technicznym (studium wykonalności, itd.)

Beneficjent dysponuje Studium Wykonalności, które nie jest objęte Projektem.

Dokumentacja projektowa została wykonana dla ok. 86.35% zadań (wartość w stosunku do wartości zadań, dla których wymagane jest pozwolenie na budowę). Dotyczy to zadań z1, z2, z4, z5, z6, z8, z10, z11, z13 i z14. Dla tych zadań uzyskano pozwolenia na budowę.

Dla pozostałych zadań dokumentacja zakończona uzyskaniem pozwolenia na budowę będzie sporządzona w następujących terminach:

- z3 Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Chorągiewka - 31.03.2009
- z7 Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Rożnowa - 31.03.2009
- z9 Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Zabawa - 31.12.2009
- z12 Budowa kanalizacji sanitarnej w Wieliczce os. Lekarka - 31.12.2009
- z15 Budowa kolektora &#34;Złocienie&#34; - 31.12.2009

Dokumentacja przetargowa została wykonana dla 86.57% zadań (wartość w stosunku do wartości wszystkich kontraktów). Sporządzona została dokumentacja konieczna do ogłoszenia zamówienia publicznego na realizację robót objętych zadaniami z1, z2, z4, z5, z6, z8, z10, z11, z13 i z14 (przetarg 2) oraz na wykonanie dokumentacji technicznej dla zadań z3, z7, z9, z12 i z15 (przetarg 1).

W komórkach tabeli D1 wpisane są terminy ramowe:

- a. Studium projektowe - (A) przewidywany termin rozpoczęcia prac projektowych, (B)termin uzyskania decyzji o pozwoleniu na budowę.
- b. Opracowanie dokumentacji przetargowej - (A) rozpoczęcie opracowywania brakującej dokumentacji przetargowej: SIWZ dla zadań z3, z7, z9, z12, z15 - 2009-01-07; (B) data zakończenia opracowywania SIWZ dla zadań z3, z7, z9, z12, z15 - 2009-06-15;
- c. (A) Przewidywane ogłoszenie pierwszej procedury przetargowej, (B) przewidywane ogłoszenie ostatniej procedury przetargowej
- d. (A) Rozpoczęcie realizacji pierwszej inwestycji (B) zakończenie realizacji ostatniej inwestycji.

Do niniejszego Wniosku dołączono wykres Gantta.

D.2.2. Pod względem administracyjnym (zezwolenia, zakup gruntów, zaproszenia do składania ofert itd.)

Projekt zlokalizowany będzie na terenach objętych miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego, dla którego sporządzono prognozę oddziaływania na środowisko.

Wniosek o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację całego Przedsięwzięcia, złożony został do Burmistrza Miasta i Gminy Wieliczka w dniu 31.01.2008 r., wraz z informacją o realizowanym Projekcie.

W tej sprawie wydane zostały następujące decyzje:

- Postanowienie Starosty Wielickiego sygn. OŚR.7633-26/08 z dnia 03.04.2008 r. o braku konieczności sporządzenia raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko.
- Postanowienie Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Wieliczce sygn. PSSE.ZNS-420-II-17/08 z dnia 02.04.2008 r. o braku konieczności sporządzenia raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko.
- Postanowienie Burmistrza Miasta i Gminy Wieliczka sygn. WOŚ-7624/I-4/08 z dnia 17.04.2008 r. ws. odstąpienia od obowiązku sporządzenia raportu oddziaływania na środowisko dla przedsięwzięcia określonego jako budowa sieci kanalizacji sanitarnej na terenie Miasta i Gminy Wieliczka.
- Postanowienie Starosty Wielickiego sygn. OŚR.7633-32/08 z dnia 22.04.2008 r.
- Postanowienie Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Wieliczce sygn. PSSE.ZNS-420-II-17/08 z dnia 21.04.2008 r.
- Decyzja Burmistrza Miasta i Gminy Wieliczka sygn. WOŚ-7624/I-4/08 z dnia 30.04.2008 r. o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia.

Pozwolenia na budowę wydano dla zadań z1, z2, z4, z5, z6, z8, z10 i z11, z13, z14, dla których sporządzono projekty budowlane. Wartość zadań inwestycyjnych posiadających pozwolenia na budowę w stosunku do wartości wszystkich zadań wymagających pozwolenia na budowę wynosi 86.35%.

Obowiązujące decyzje o pozwoleniu na budowę:

- Decyzja Starosty Wielickiego sygn. BGN 7351/ZD/IG-49/08 z dnia 13.05.2008 r. o pozwoleniu na budowę kanalizacji sanitarnej we wsi Czarnochowice i w Wieliczce-Bogucicach,
- Decyzja Starosty Wielickiego sygn. BGN 7351/ZD/IG-50/08 z dnia 13.05.2008 r. o pozwoleniu na budowę kanalizacji sanitarnej we wsi Kokotów i Śledziejowice,
- Decyzja Starosty Wielickiego sygn. BGN 7351/ZD/IG-51/08 z dnia 13.05.2008 r. o pozwoleniu na budowę kanalizacji sanitarnej w Wieliczce os. Kościuszki, os. Zdrojowe i os.Ogrodowe, Lednica, Mietniów, obszar rozdziału.

Brakujące pozwolenia na budowę zostaną uzyskane w terminach przedstawionych w pkt. D.2.1

D.2.3. Pod względem finansowym (decyzje dotyczące zobowiązań w zakresie krajowych wydatków publicznych, wymaganych lub przyznanych

pożyczek, itd. - podać odniesienia)

W strukturze finansowania całkowitych wydatków inwestycyjnych jako krajowe środki publiczne uwzględniona została pożyczka długoterminowa z WFOŚiGW w kwocie 13 407 630 PLN, odsetki od tej pożyczki w kwocie 1 467 294 PLN oraz podatek VAT w kwocie 18 948 680 PLN. Umowa pożyczki zostanie podpisana po przyznaniu dotacji na sfinansowanie projektu ze środków Funduszu Spójności.

D.2.4. Jeżeli realizacja projektu już się rozpoczęła, należy wskazać obecny stan prac

Realizacja Projektu nie została rozpoczęta.

## E. ANALIZA KOSZTÓW I KORZYŚCI

### E.1 Analiza finansowa

#### E.1.1 Krótki opis metodyki i przyjętych szczegółowych założeń:

Opis

Analiza finansowa została przygotowana tak by możliwa była zarówno ocena stabilności całego systemu wodno-ściekowego Beneficjenta, jak i finansowej wykonalności i efektywności samego Projektu.

W analizie finansowej kierowano się wskazówkami i kryteriami zawartymi w dokumencie „Narodowe Strategiczne Ramy Odniesienia 2007-2013, Wytyczne w zakresie wybranych zagadnień związanych z przygotowaniem projektów inwestycyjnych, w tym projektów generujących dochód”; - Minister Rozwoju Regionalnego, MRR/H/14(1)09/2007 z dnia 19 września 2007 roku (Wytyczne MRR).

W analizie finansowej wykorzystano w materiały uzyskane w ZGK Sp. z o.o. w Wieliczce. W szczególności wykorzystane zostały informacje na temat kosztów eksploatacyjnych istniejących obiektów w latach ubiegłych oraz wskazówki prognostyczne kształtowania się tych kosztów w najbliższych latach.

Analizę przeprowadzono w cenach bieżących netto, dla okresów rocznych w horyzoncie czasowym 25 lat.

Zakres analizy obejmuje:

1. Prognozę wskaźników makroekonomicznych mających wpływ na wyniki analizy.
2. Opracowanie na lata 2008-2032 planu inwestycyjnego dla systemu wodno-ściekowego uwzględniającego w szczególności realizację:
  - a. inwestycji zgłoszonych do dofinansowania z Funduszu Spójności;
  - b. pozostałych inwestycji modernizacyjnych i rozwojowych;
  - c. inwestycji restytucyjnych mających na celu odtworzenie wartości użytkowej środków trwałych.
2. Przygotowanie planu finansowego na lata 2008-2032 bazującego na danych uzyskanych poprzez opracowanie:
  - a. prognozy popytu zgłaszanego przez gospodarstwa domowe, zakłady przemysłowe oraz pozostałe jednostki na usługi dostawy wody oraz odbioru i oczyszczania ścieków;
  - b. planu kosztów eksploatacyjnych systemu wodno – ściekowego;
  - c. kalkulacji cen usług opartej na formule niezbędnych przychodów;
  - d. planu przychodów wykorzystującego prognozę popytu i kalkulację cen.

3. Optymalizację struktury finansowania inwestycji przy uwzględnieniu zapewnienia:
    - a. wykonalności finansowej inwestycji,
    - b. trwałości finansowej projektu,
    - c. ograniczenia nadmiernego wzrostu cen.
  4. Plan obsługi zadłużenia wykonany z uwzględnieniem przyjętej struktury finansowania, uwzględniony w planie kosztów oraz kalkulacji cen za usługi.
  5. Kalkulację wielkości kapitału obrotowego, niezbędnego dla prawidłowego funkcjonowania systemu i realizacji inwestycji.
  6. Projekcję sprawozdań finansowych Przedsiębiorstwa, wykorzystującą wszystkie elementy planu inwestycyjnego i finansowego:
    - a. bilans,
    - b. rachunek wyników,
    - c. rachunek przepływów pieniężnych.
  7. Kalkulację przepływów różnicowych z Projektu oraz wyliczenia wielkości dofinansowania z wykorzystaniem luki finansowej.
  8. Obliczenie wartości bieżącej netto (NPV), wewnętrznej stopy zwrotu (IRR) przedsięwzięć inwestycyjnych planowanych do realizacji w ramach Projektu.
  9. Wykonanie analizy wrażliwości i ryzyka.
- Podstawowym kryterium analizy i oceny wyników jest wykonalność finansowa Projektu. Drugim kryterium analizy i oceny jest wartość zaktualizowana netto (NPV) oraz wewnętrzna stopa zwrotu (IRR). Trzecim kryterium jest uzyskanie społecznej akceptacji stawek opłat za dostarczanie wody oraz odbiór i oczyszczanie ścieków mierzonej miarą:
- obciążenia budżetów gospodarstw domowych
  - względnego wzrostu cen za usługi
  - bezwzględnego poziomu cen

## E.1.2 Główne elementy i parametry wykorzystywane do analizy finansowej

### Opis

Przychody netto z inwestycji są ujemne. Koszty operacyjne (zdyskontowane) przewyższają dochody (zdyskontowane) i wartość rezydualną (zdyskontowaną)

|   | Główne elementy i parametry                     |       | Wartość niezdykontowana | Wartość dykontowana<br>(Zaktualizowana wartość netto) |
|---|---|-------|-------------------------|---|
| 1 | Okres odniesienia (lata)                        | 25    |                         |   |
| 2 | Finansowa stopa dykontowa (%)                   | 8.00% |                         |   |
| 3 | Łączny koszt inwestycji (w PLN, Niedykontowany) |       | 89671344                |   |
| 4 | Łączny koszt inwestycji (w PLN, dykontowany)    |       |                         | 67832719  |
| 5 | Wartość rezydualna (w PLN, niedykontowana)      |       | 47350487                |   |

|    |  |     |          |
|----|--|-----|----------|
| 6  | Wartość rezydualna (w PLN, dyskontowana)   |     | 6914019  |
| 7  | Dochody (w PLN, dyskontowane)  |     | 4713439  |
| 8  | Koszty operacyjne (w PLN, dyskontowane)  |     | 13854348 |
| 9  | Dochód netto = dochody – koszty operacyjne + wartość rezydualna (w PLN, dyskontowany) = (7) – (8) + (6)    |     | 0        |
| 10 | Wydatki kwalifikowane (art. 55 ust. 2) = koszt inwestycji – dochód netto (w PLN, dyskontowane) = (4) – (9) |     | 67832719 |
| 11 | Luka w finansowaniu (%) = (10) / (4)   | 100 |          |

### E.1.3 Główne wyniki analizy finansowej

|                                       | Bez pomocy wspólnotowej (finansowa stopa zwrotu z inwestycji - FRR/C) A |        | Uwzględniając pomoc wspólnotową (finansowa stopa zwrotu z kapitału własnego - FRR/K) B |        |
|---------------------------------------|---|--------|--|--------|
| 1. Finansowa stopa zwrotu (%)         | -3,65%  | FRR/C  | 1,91%  | FRR/K) |
| 2. Zaktualizowana wartość netto (PLN) | -70059609   | FNPV/C | -11904387  | FNPV/K |

Opis

|  |
|--|
|  |
|--|

### E.1.4 Dochody uzyskane w wyniku realizacji projektu

Jeżeli przewiduje się, że projekt przyniesie dochody wynikające z taryf lub opłat ponoszonych przez użytkowników, należy wyszczególnić opłaty (rodzaje i poziom opłat oraz zasady, na podstawie których ustalono opłaty).

E.1.4a Czy opłaty pokrywają koszty operacyjne i amortyzację projektu?

Przychody uwzględnione w analizie pochodzą w całości z opłat za świadczone usługi. Stawki opłat kalkulowano w zgodzie z wytycznymi „Standardów regulacji ekonomicznych, dostępności usług oraz metodologii ustalania opłat w sektorze wodociągowo – kanalizacyjnym”, których stosowania wymaga Ustawa o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i odprowadzaniu ścieków z dnia 7 czerwca 2001 roku (Dz. U. Nr 72 z dnia 13.07.2001 r.) z późn. zmianami (tekst jednolity opublikowany Dz.U. z 2006 roku Nr 123, poz. 858). Szczegółowe zasady kalkulacji stawek opłat opiera się na wytycznych Rozporządzenia Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz. U. Nr 127 z dnia 17 lipca 2006 poz. 886). Zgodnie z zapisem §6 Rozporządzenia „przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne ustala niezbędne przychody dla potrzeb obliczenia taryfowych cen i stawek opłat planowanych na rok obowiązywania taryf uwzględniając w szczególności:

- koszty eksploatacji i utrzymania, w tym:
- amortyzację lub odpisy umorzeniowe,



- podatki i opłaty niezależne od przedsiębiorstwa,
- opłaty za korzystanie ze środowiska;
- koszty zakupionej przez siebie wody lub wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych niebędących w jego posiadaniu;
- spłaty rat kapitałowych ponad wartość amortyzacji lub umorzenia;
- spłaty odsetek od zaciągniętych kredytów i pożyczek;
- należności nieregularne;
- marżę zysku.”

Stawki za świadczone usługi dla poszczególnych grup taryfowych kalkulowano osobno dla gospodarki wodnej i gospodarki ściekowej, w oparciu o odrębne prognozy kosztów oraz prognozy ilości sprzedawanej wody i odbieranych ścieków.

Wyliczone stawki opłat odnoszą się do całkowitej sprzedaży usług dostarczania wody i odbioru ścieków, tzn. zakłada się stosowanie tych stawek zarówno w odniesieniu do użytkowników podłączonych już do systemu, jak i tych nowo podłączanych. Takie podejście do kalkulacji strumienia przychodów przedsiębiorstwa realizującego Projekt, znajduje swoje uzasadnienie w fakcie, że omawiana inwestycja w dużej mierze polega na rozbudowie i modernizacji istniejących już obiektów, z których korzystać będą zarówno obecni klienci przedsiębiorstwa jak i nowi użytkownicy systemu.

Pełne pokrycie kosztów przychodami ze sprzedaży stanowi gwarancję trwałości finansowej oraz podstawę wdrożenia zasady „zanieczyszczający płaci”.

#### E.1.4b Czy opłaty różnią się w zależności od poszczególnych użytkowników infrastruktury?

W prognozie stawek opłat za usługi w zakresie dostarczania wody oraz odprowadzania i oczyszczania ścieków nie uwzględniono czynnika różnicującego grupy taryfowe odbiorców. Z uwagi na potencjalnie niski wpływ czynnika różnicującego, jakim są opłaty za gospodarcze korzystanie ze środowiska w prognozie przyjęto jedną średnią cenę dla wszystkich taryfowych grup odbiorców. Jednakowe podejście jest stosowane w obecnej polityce taryfowej Beneficjenta.

#### E.1.4c.i Czy opłaty są proporcjonalne do wykorzystania projektu/rzeczywistego zużycia

Tak - metodyka kalkulacji ceny za usługi przewiduje uwzględnienie pełnej wartości odpisu amortyzacyjnego obiektów stanowiących podstawę świadczenia usług, w tym pochodzących również z realizowanego projektu. Przyjęto, że wszyscy użytkownicy systemu zużywają zasoby Projektu w sposób proporcjonalny, zatem nie różnicowano cen taryfowych.

#### E.1.4c.ii Czy opłaty są proporcjonalne do zanieczyszczenia powodowanego przez użytkowników

Tak - kalkulacja cen za usługi uwzględnia opłaty ekologiczne w wartościach wynikających z rzeczywistego wykorzystania/wpływu na środowisko.

Opłaty za gospodarcze korzystanie ze środowiska to przede wszystkim opłaty za pobór wody oraz opłaty za zrzut ścieków. Koszty opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska zaliczają się do kosztów zmiennych, są bowiem niemalże w pełni uzależnione od ilości i jakości pobieranej wody oraz ilości zrzucanych wraz z oczyszczonymi ściekami zanieczyszczeń. Ponadto prognozę tej pozycji kosztów na dalsze lata oparto na obowiązujących stawkach opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska oraz na założeniu inflacyjnego wzrostu stawek opłat we wszystkich latach objętych analizą.

Jeżeli brak jest taryf lub opłat, w jaki sposób pokrywane będą koszty utrzymania i operacyjne

NIE DOTYCZY

## E.2 Analiza społeczno-gospodarcza

E.2.1 Przedstawić krótki opis metodyki (podstawowe założenia przyjęte przy wycenie kosztów i korzyści) oraz główne ustalenia wynikające z analizy społeczno-gospodarczej

Punktem wyjścia do analizy społeczno-ekonomicznej są wyniki analizy finansowej.

W celu uzyskania wyników społeczno-ekonomicznych rezultaty analizy finansowej zostały skorygowane w następujący sposób:

- dokonano korekty o efekty fiskalne (wykluczono transfery finansowe związane m.in. z podatkami pośrednimi, subsydiami itp.),
- dokonano zamiany cen rynkowych wykorzystanych w analizie finansowej na ceny kalkulacyjne wyrażające koszt alternatywny,
- uwzględniono efekty zewnętrzne związane z realizacją Projektu.

Powyższych operacji dokonano zarówno w sferze kosztów, jak i korzyści w przedziale czasowym od roku 2007 do roku 2032. Po dokonanej korekcie dokonano obliczenia społecznej wartości bieżącej netto Projektu oraz społecznej wewnętrznej stopy zwrotu. Społeczną stopę dyskontowa przyjęto na poziomie 8%.

Korekty fiskalne i cenowe zostały wyliczone w oparciu o przyjęte wskaźniki korygujące.

Efekty zewnętrzne

Wyodrębnione zostały dwie grupy środowiskowych efektów zewnętrznych związanych z realizacją analizowanego Projektu, dla których możliwe jest oszacowanie wartości:

- dodatkowej ilości oczyszczanych ścieków pochodzących z obiektów podłączonych do nowo wybudowanej kanalizacji (a zatem wyeliminowanie emisji do środowiska ścieków nieoczyszczonych);
- wzrostu ceny gruntów związanego z zapewnieniem łatwego dostępu do infrastruktury wodociągowo-kanalizacyjnej.

W celu obliczenia korzyści związanych z wyeliminowaniem emisji ścieków do środowiska posłużono się metodą liczenia wartości strat unikniętych, tzn. traktowania jako korzyści wartości strat, które powstałyby w środowisku, gdyby zanieczyszczenia zostały do niego odprowadzone.

W celu wyliczenia jednostkowego wskaźnika strat gospodarczych spowodowanych emisją nieoczyszczonych ścieków przyjęto następujące założenia:

- całkowite straty spowodowane zanieczyszczeniem środowiska wynoszą 7% PKB, czyli 53.86 mld PLN (dane za 2002 rok; ze względu na konieczność porównywalności z innymi danymi, dostępnymi dla różnych lat i okresów, przyjęto wartość PKB dla 2002 roku, równą 769.43 mld PLN).
- straty spowodowane zanieczyszczeniem wód powierzchniowych stanowią 15.5% całkowitych strat z tytułu zanieczyszczenia środowiska, co daje 8.35 mld PLN (2002 r.)
- straty powodowane przez nieoczyszczone ścieki emitowane ze źródeł punktowych stanowią 85% strat z tytułu zanieczyszczenia wód, co daje 7.1 mld PLN (2002 r.)
- ilość ścieków nieoczyszczonych i niedostatecznie oczyszczonych emitowanych ze źródeł punktowych w 2002 wyniosła 864.6 mln m<sup>3</sup>.

Opierając się na powyższych założeniach wyliczono – jednostkowy wskaźnik strat powodowanych emisją nieoczyszczonych ścieków (S), wyrażony w następujący sposób:

$$S = 7096 \text{ [mln zł/rok]} / 846.6 \text{ [mln zł/rok]} = 8.21 \text{ zł/m}^3$$

Wyliczony wskaźnik unikniętych strat jest oszacowaniem zdecydowanie zaniżonym. Tak więc tę grupę korzyści należy traktować jako wartość minimalną.

Wzrost atrakcyjności cenowej gruntów.

W celu wyliczenia korzyści w/w korzyści, (na bazie informacji uzyskanych w konsultacjach z Beneficjentem i przedstawicielami Urzędu Miasta) przyjęto, że zapewnienie dostępności infrastruktury wodociągowo-kanalizacyjnej dla nieruchomości podwyższa cenę 1 m<sup>2</sup> średnio o 20 PLN. Przyjęto także, że dostępność infrastruktury, świadcząca o wzroście atrakcyjności działek, swoim zasięgiem obejmuje pas 100 metrów wzdłuż trasy przebiegu rurociągów grawitacyjnych. W ramach Projektu przewidywane jest wykonanie około 92 km kanałów grawitacyjnych. Zatem, przy zastosowaniu powyższych założeń, globalny wzrost wartości nieruchomości związany z zapewnieniem dostępności infrastruktury wodociągowo-kanalizacyjnej wyniesie około 184 mln PLN. Korzyść ta została uwzględniona w korekcie przepływu, w wartości nominalnej, jednorazowo w roku 2012 (po zakończeniu prac inwestycyjnych związanych z Projektem).

Po dokonanych korektach o efekty fiskalne i po uwzględnieniu współczynników przeliczeniowych cen oraz obejmujące wartość korzyści zewnętrznych ekonomiczna wartość Projektu w stosunku do wartości finansowej zwiększa się o około 187mln PLN. Bezwzględna ekonomiczna wartość bieżąca netto Projektu (ENPV) wynosi 117mln PLN, a współczynnik korzyści/koszty (B/C) kształtuje się na poziomie 2,32. Oznacza to, iż ze społecznego punktu widzenia Projektu jest efektywne i powinno być realizowane. Jednocześnie wcześniejsza uwaga dotycząca ostrożnego szacunku korzyści sprawia, że prezentowane wyniki analizy ekonomiczno-społecznej należy traktować jako dolną granicę przedziału dodatniego salda korzyści kosztów dla Projektu.

E.2.2 Podać szczegóły głównych korzyści i kosztów gospodarczych wskazanych podczas analizy wraz z przypisanymi im wartościami

| Korzyść            | Wartość jednostkowa (w stosownych przypadkach) | Wartość całkowita (w PLN, dyskontowana) | % całkowitych korzyści |
|--------------------|--|---|------------------------|
| redukcja emisji    |  | 33905841                                | 17.85                  |
| wzrost cen gruntów |  | 125349813                               | 66.01                  |
| sprzedaż           |  | 4713439                                 | 2.48                   |
| korekty cenowe     |  | 12400627                                | 6.53                   |
| korekty fiskalne   |  | 13527568                                | 7.12                   |
|                    |  |   |                        |
|                    |  |   |                        |
|                    |  |   |                        |
|                    |  |   |                        |

| Koszty                   | Wartość jednostkowa (w stosownych przypadkach) | Wartość całkowita (w PLN, dyskontowana) | % całkowitych korzyści |
|--------------------------|--|---|------------------------|
| koszty operacyjne ogółem |  | 13854348                                | 16.96                  |
| nakłady inwestycyjne     |  | 67832719                                | 83.04                  |
|                          |  |   |                        |

### E.2.3 Główne wskaźniki analizy gospodarczej

| Główne parametry i wskaźniki                        | Wartości  |
|---|-----------|
| 1. Społeczna stopa dyskontowa (%)                   | 8.00      |
| 2. Ekonomiczna stopa zwrotu (%)                     | 75.39     |
| 3. Ekonomiczna zaktualizowana wartość netto (w PLN) | 116867038 |
| 4. Wskaźnik korzyści i kosztów                      | 2.32      |

### E.2.4 Wpływ projektu na zatrudnienie

Wskazać liczbę miejsc pracy, które mają być utworzone (wyrażone w ekwiwalencie pełnego czasu pracy (EPC))

| Bezpośrednio utworzona liczba miejsc pracy: | Nr (EPC)(A) | Średni czas trwania takiego zatrudnienia (miesiące)(B) |
|---|-------------|--|
| 1. Podczas etapu realizacji                 | 10          | 57   |
| 2. Podczas etapu operacyjnego               | 1.5         | 240  |

[Uwaga: pośrednie miejsca pracy, utworzone lub utracone, nie są uwzględniane w ramach inwestycji publicznych w infrastrukturę].

### E.2.5 Określić główne mierzalne/niemierzalne korzyści i koszty

W analizie kosztów i korzyści ekonomiczno-społecznych oparto się wyłącznie na czynnikach dających się wycenić (eliminacja strat z tytułu emisji nieczyszczonych ścieków do środowiska, wzrost cen gruntów w zasięgu oddziaływania nowej infrastruktury sieciowej). Wycenę przeprowadzono w sposób ostrożny. Charakter Projektu nie wyklucza istnienia takich korzyści jak walory rekreacji turystyki oraz zdrowotności, jak również kosztów związanych z uciążliwością realizacji prac budowlanych lub podniesienie poziomu opłat, lecz te i inne elementy niepoliczalne zostały w analizie pominięte.

## E.3 Analiza ryzyka i wrażliwości

### E.3.1 Krótki opis przyjętej metodologii i wyników

Dla oceny wrażliwości projektu wybrano czynniki o istotnym wpływie na realizację projektu obejmujące popyt i sprzedaż, koszty i nakłady, stopę dyskonta oraz wysokość dotacji Funduszu Spójności. Wrażliwość projektu na zmianę tych czynników zbadano poprzez symulację autonomicznej zmiany tych czynników (występowanie jednakowych odchyłeń wartości prognozowanych i rzeczywistych analizowanych czynników o równą wartość w całym okresie analizy).

Zgodnie z wytycznymi Ministra Rozwoju Regionalnego:

- jako miarę wrażliwości przyjęto stan środków pieniężnych przedsiębiorstwa Beneficjenta na koniec roku w okresie realizacji inwestycji i 5 lat po jej zakończeniu.
- symulacji dokonano dla bazowego i pesymistycznego wariantu założeń makroekonomicznych, której założenia określone są w załączeniu do Wytycznych MRR i dotyczą one takich parametrów makroekonomicznych jak: stopa inflacji i stopa realnego wzrostu płac.
- do badania zmienności zmiennych krytycznych przyjęto amplitudę zmian „+/- 10%” oraz

„+/-20%”.

Zbadano również jaki jest wpływ odchyleń tych zmiennych na parametry efektywności finansowej (NPV/K, IRR/K z uwzględnieniem dotacji Funduszu Spójności), ekonomicznej (ENPV, ERR uwzględnieniem dotacji Funduszu Spójności) oraz przychody generowane przez Projekt (suma wartości z lat 2008-2017).

Na podstawie wyników uzyskanych w prognozie dla scenariusza bazowego stwierdzono że Projekt jest w wysokim stopniu wrażliwe zarówno na zmianę wartości dotacji jak i zmianę wartości nakładów inwestycyjnych. Są to zatem dla niniejszego Projektu zmienne krytyczne.

Wobec wysokiej wrażliwości Projektu na wysokość dotacji i wartość nakładów inwestycyjnych bardzo istotne jest przygotowanie i ocena Projektu na etapie wniosku o dofinansowanie ze środków Funduszu Spójności. Beneficjent powinien mieć możliwość modyfikacji wnioskowanych we wniosku wartości w praktyce do momentu zatwierdzenia wniosku przez instytucję zarządzającą, gdyż tylko takie rozwiązanie pozwoli w maksymalnym stopniu na urealnienie istotnych z punktu widzenia powodzenia finansowego Projektu parametrów.

Identyfikacja czynników ryzyka, na których zmiany Projekt i realizujące je Przedsiębiorstwo są szczególnie wrażliwe, potwierdza konieczność ich właściwego planowania i bieżącego monitorowania, w związku z tym dokonano oceny prawdopodobieństwa wystąpienia zdarzeń, których negatywne skutki zostały zidentyfikowane na etapie analizy wrażliwości:

- ryzyko o charakterze formalno – instytucjonalnym, do którego należy skuteczność ubiegania się o dotację z Funduszu Spójności,
- ryzyko ekologiczno-techniczne, do którego należy wartość nakładów inwestycyjnych.

### E.3.2 Analiza wrażliwości

Określić stopę zmiany zastosowaną do badanych zmiennych:

Do badania zmiennych zastosowano stopę +/- 10%

Przedstawić spodziewany wpływ finansowych i ekonomicznych wskaźników wykonania na wyniki.

| Badana zmienna                  | Zmiana finansowej stopy zwrotu | Zmiana finansowej zaktualizowanej wartości netto | Zmiana ekonomicznej stopy zwrotu | Zmiana ekonomicznej zaktualizowanej wartości netto |
|---------------------------------|--------------------------------|--|----------------------------------|--|
| cena wody +10%                  | 27.09%                         | -11.46%  | 0.65%                            | 0.95%  |
| cena wody -10%                  | -29.04%                        | 12.35%   | -0.70%                           | -1.02%   |
| cena ścieków +10%               | -26.31%                        | 11.19%   | -0.64%                           | -0.93%   |
| cena ścieków -10%               | 21.34%                         | -9.69%   | 0.72%                            | 0.80%  |
| popyt gospodarstw domowych +10% | -165.43%                       | 71.99%   | -10.87%                          | -3.90%   |
| popyt gospodarstw domowych -10% | 92.00%                         | -39.07%  | -55.36%                          | 1.18%  |
| koszt materiałów i energii +10% | -22.57%                        | 9.87%  | -15.60%                          | -0.82%   |
| koszt materiałów i energii -10% | 22.79%                         | -9.87%   | 28.27%                           | 0.82%  |

|                           |          |         |               |        |
|---------------------------|----------|---------|---------------|--------|
| koszt usług obcych +10%   | -129.65% | 58.14%  | -45.71%       | -4.82% |
| koszt usług obcych -10%   | 137.71%  | -58.14% | niepoliczalne | 4.82%  |
| wynagrodzenia +10%        | -24.96%  | 10.92%  | -9.00%        | -0.42% |
| wynagrodzenia -10%        | 25.22%   | -10.92% | 12.15%        | 0.42%  |
| nakłady inwestycyjne +10% | -57.87%  | 53.68%  | -39.19%       | -3.31% |
| nakłady inwestycyjne -10% | 19.32%   | -14.97% | -1.99%        | 0.10%  |
| wysokość dotacji FS +10%  | 66.92%   | -41.37% | 139.55%       | 3.43%  |
| wysokość dotacji FS -10%  | -49.05%  | 41.37%  | -42.23%       | -3.43% |
|                           |          |         |               |        |
|                           |          |         |               |        |
|                           |          |         |               |        |

Które zmienne zostały wskazane jako zmienne krytyczne? Określić rodzaj stosowanego kryterium.

Zmienne krytyczne zostały wyodrębnione na podstawie wrażliwości NPV i IRR. Należą do nich: cena wody, cena ścieków i popyt gospodarstw domowych.

Wyniki otrzymane w prognozie dla scenariusza bazowego potwierdzają istnienie trzech grup czynników o różnym stopniu wpływu na parametry finansowe Przedsięwzięcia. Są to:

- czynniki o intensywnym wpływie, do których należą odchylenia wielkości nakładów inwestycyjnych, wysokości dotacji FS oraz koszt usług obcych,
- czynniki o średnim wpływie, do których należą odchylenia ceny wody i ścieków oraz popyt gospodarstw domowych,
- czynniki o niskim i pomijalnym wpływie, do których należą odchylenia kosztów wynagrodzeń oraz materiałów i energii.

W przypadku pierwszej grupy czynników odchylenie o 10% powoduje zmianę NPV w granicach 41% - 58% oraz zmianę IRR w granicach 49% - 129%.

Czynniki na które system jest wrażliwy w stopniu niskim lub pomijalnym mogą być korygowane doraźnymi instrumentami rynku finansowego (np. pożyczki krótkoterminowe).

Podobne tendencje o nieco mniejszym natężeniu skutków zjawisk utrzymują się w pesymistycznym scenariuszu makroekonomicznym.

Krytyczne z punktu widzenia wykonalności finansowej Przedsięwzięcia są czynniki omówione w grupie czynników o wysokiej wrażliwości.

Do czynników o intensywnym wpływie na dochód generowany przez projekt należą popyt gospodarstw domowych oraz ceny wody i ścieków. Odchylenie tych czynników o 10% powoduje zmianę przychodów w granicach 24% - 54%. Czynnikiem o umiarkowanym wpływie jest koszt usług obcych, który powoduje 19% zmianę przychodów przy odchyleniu o 10%. Pozostałe czynniki w stopniu niskim lub pomijalnym wpływają na dochód generowany przez projekt.

Które wartości zmiennych krytycznych podlegają zmianom?

Poziom dofinansowania ze środków FS zależy od decyzji KE w tej mierze, zatem może ulec zmianie.

Ceny usług oparte będą na kalkulacji wynikającej z rzeczywistych kosztów, które mogą odbiegać od prognozowanych, szczególnie z uwagi na rozległy horyzont czasowy prognoz.

Które wartości zmiennych krytycznych podlegają zmianom?

Poziom dofinansowania ze środków FS zależy od decyzji KE w tej mierze, zatem może ulec zmianie.

Ceny usług oparte będą na kalkulacji wynikającej z rzeczywistych kosztów, które mogą odbiegać od prognozowanych, szczególnie z uwagi na rozległy horyzont czasowy prognoz.

### E.3.3 Analiza ryzyka

Opisać szacunkowy rozkład prawdopodobieństwa finansowych i ekonomicznych wskaźników wykonania projektu. Przedstawić odpowiednie informacje statystyczne (spodziewane wartości, odchylenie standardowe)

Zgodnie z zaleceniami zawartymi w wytycznych Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 19 września w sposób opisowy zbadano ryzyko towarzyszące zidentyfikowanym na etapie analizy wrażliwości zmiennym krytycznym. Statystyczna analiza ryzyka nie została przeprowadzona.

Ryzyko zmiany wartości dotacji i nakładów oceniono na poziomie średnim.

Z analizy ryzyka wynikają zalecenia dotyczące metod zarządzania ryzykiem, które w szczególności dotyczą:

- zapewnienie najwyższego stopnia aktualności danych zawartych we wniosku o dofinansowania,
- negocjacji umów finansowych i kontraktów z wykonawcami w sposób pozwalający na minimalizację angażowania własnych zasobów finansowych do rozliczeń
- podniesienie, w drodze szkoleń i praktyk, kwalifikacji personelu JRP i służb finansowo-księgowych Przedsiębiorstwa Beneficjenta, celem zapewnienia sprawnej, pozbawionej błędów formalnych procedury rozliczeń i refundacji wydatków

## F. OCENA WPŁYWU ODDZIAŁYWANIA NA ŚRODOWISKO

### F.1 W jaki sposób projekt

- a) przyczynia się do osiągnięcia trwałości środowiska naturalnego (europejska polityka w dziedzinie zmian klimatycznych, powstrzymanie utraty różnorodności biologicznej, itd.)
- b) przestrzega zasad dotyczących działań zapobiegawczych oraz gwarantuje, że szkoda środowiskowa powinna być usunięta u źródła
- c) przestrzega zasady „zanieczyszczający płaci”

a) Zrównoważony rozwój łączy postęp gospodarczy i rozwój społeczny z poszanowaniem przyrody. W ramach Projektu realizowany jest cel ogólny Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko - budowa infrastruktury zapewniającej, że rozwój gospodarczy Polski będzie

dokonywał się przy równoczesnym zachowaniu i poprawie stanu środowiska naturalnego. Główny cel osi priorytetowej I POIiŚ „Gospodarka wodno-ściekowa” zakłada wyposażenie (do końca 2015 r.) aglomeracji powyżej 15 tys. RLM w systemy kanalizacji zakończone oczyszczalniami ścieków. Obiektywnie sprawdzalnym wskaźnikiem osiągnięć Projektu jest przyrost liczby aglomeracji spełniających wymogi dyrektywy 91/271/EWG. Projekt respektuje zasady zrównoważonego rozwoju przez takie prowadzenie inwestycji na rzecz jej użytkowników, jakie pozwoli zachować zasoby i walory środowiska bez trwałego uszczerbku dla funkcjonowania procesów przyrodniczych oraz naturalnej różnorodności biologicznej na poziomie krajobrazowym i ekosystemowym.

Znaczące oddziaływanie Projektu na środowisko będzie występowało wyłącznie w fazie budowy, wskutek zajęcia i przekształcenia terenu pod pas montażowy wzdłuż tras kanałów, głównie wzdłuż istniejących traktów komunikacyjnych. Przekształcenie terenu będzie miało charakter nietrwały tzn. po realizacji Projektu zostanie przywrócone pierwotne użytkowanie terenu.

b) W ramach działań prewencyjnych podejmowane są przede wszystkim działania mające na celu wyeliminowanie źródła zanieczyszczenia, tzn. niekontrolowanego odprowadzania ścieków do środowiska bezpośrednio lub z nieszczelnych zbiorników bezodpływowych. Projekt wdraża zasadę zapobiegania „u źródła” poprzez zmniejszenie ilości zanieczyszczeń wprowadzanych bezpośrednio do wód i ziemi na obszarach nie wyposażonych w system kanalizacyjny; w wyniku realizacji Projektu ścieki zostaną odprowadzone do oczyszczalni i tam odpowiednio oczyszczone.

c) Niniejszy Projekt uwzględni zasadę „zanieczyszczający płaci” poprzez pobieranie opłat od użytkowników za korzystanie z infrastruktury gospodarki wodno-ściekowej i za zanieczyszczenia spowodowane przez tę infrastrukturę. Wprowadzone opłaty pokryją koszty eksploatacji, remontów oraz odtworzenia majątku oraz uwzględnią pełny ekwiwalent ekonomiczny zużycia środków trwałych. Obiektywnie sprawdzalnym wskaźnikiem osiągnięć Projektu będzie liczba umów dotyczących zaopatrzenia w wodę i odbioru ścieków, zawartych przez Przedsiębiorstwo z odbiorcami usług oraz sprawozdania finansowe Przedsiębiorstwa.

## F.2 Konsultacje z organami ds. ochrony środowiska

Czy przeprowadzono konsultacje z organami ds. ochrony środowiska, których dany projekt może wymagać, z uwagi na ich konkretne obowiązki

Tak



Nie



Jeżeli tak, proszę podać nazwy i adresy oraz wyjaśnić zakres obowiązków organu

Starosta Wielicki

ul. Dembowskiego 2, 32-020 Wieliczka

Kompetencje:

- opinia ws. obowiązku sporządzenia raportu oddziaływania na środowisko,
- uzgodnienie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny

ul. Wincentego Pola 20a, 32-020 Wieliczka

Kompetencje:

- opinia ws. obowiązku sporządzenia raportu oddziaływania na środowisko,
- uzgodnienie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia.



Jeżeli nie, proszę podać powody

NIE DOTYCZY

### F.3 Ocena wpływu na środowisko naturalne

F.3.1 Zezwolenie na inwestycję

F.3.1.1 Czy wydano już zezwolenie na realizację tego projektu

Tak

☐

Nie

☒

F.3.1.2 Jeżeli tak, proszę podać datę

NIE DOTYCZY

F.3.1.3 Jeżeli nie, proszę podać datę złożenia oficjalnego wniosku o zezwolenie na inwestycję:

F.3.1.4 Kiedy spodziewane jest wydanie ostatecznej decyzji

F.3.1.5 Określić właściwe władze, które wydały lub wydadzą zezwolenie na inwestycję

1. Uchwała nr XLV/333/05 Rady Miejskiej w Wieliczce z dnia 29 września 2005 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Wieliczka - obszaru A – miasto Wieliczka.
2. Uchwała nr XLV/334/05 Rady Miejskiej w Wieliczce z dnia 29 września 2005 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Wieliczka - obszaru B obejmującego południową część wsi: Kokotów i Węgrzce Wielkie, wsie: Czarnochowice, Śledziejowice, Strumiany, Mała Wieś, Zabawa, Sułków, Rożnowa, Lednica Górna, Siercza, Grabówki, Sygnezów i Pawlikowice, północną część wsi: Golkowice, Podstolice, Koźmice Wielkie, Koźmice Małe i Mietniów.
3. Uchwała nr XLV/335/05 Rady Miejskiej w Wieliczce z dnia 29 września 2005 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Wieliczka - obszaru C obejmującego południową część wsi: Golkowice, Podstolice, Koźmice Wielkie, Koźmice Małe i Mietniów oraz wsie: Janowice, Chorągiewka, Raciborsko, Grajów, Dobranowice, Jankówka, Gorzków, Byszyce.
4. Uchwała nr XLV/336/05 Rady Miejskiej w Wieliczce z dnia 29 września 2005 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Wieliczka - obszaru D obejmującego wsie: Brzegi i Grabie oraz północną część wsi Kokotów i Węgrzce Wielkie
5. Uchwała nr LXIII/512/06 Rady Miejskiej w Wieliczce z dnia 23 października 2006 r. w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Wieliczka - obszar A - Miasto Wieliczka.
6. Uchwała nr LXIII/513/06 Rady Miejskiej w Wieliczce z dnia 23 października 2006 r. w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Wieliczka – obszar B.
7. Uchwała nr LXIII/514/06 Rady Miejskiej w Wieliczce z dnia 23 października 2006 r. w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Wieliczka – obszar C.
8. Uchwała Rady Miejskiej w Wieliczce z dnia 23 października 2006 r. w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Wieliczka – obszar D.

9. Postanowienie Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Wieliczce sygn. PSSE.ZNS-420-II-17/08 z dnia 02.04.2008 r. o braku konieczności sporządzenia raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko.
10. Postanowienie Starosty Wielickiego sygn. OŚR.7633-26/08 z dnia 03.04.2008 r. o braku konieczności sporządzenia raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko.
11. Postanowienie Burmistrza Miasta i Gminy Wieliczka sygn. WOŚ-7624/I-4/08 z dnia 17.04.2008 r. ws. odstąpienia od obowiązku sporządzenia raportu oddziaływania na środowisko dla przedsięwzięcia określonego jako budowa sieci kanalizacji sanitarnej na terenie Miasta i Gminy Wieliczka.
12. Postanowienie Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Wieliczce sygn. PSSE.ZNS-420-II-17/08 z dnia 21.04.2008 r. ws. uzgodnienia decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia.
13. Postanowienie Starosty Wielickiego sygn. OŚR.7633-32/08 z dnia 22.04.2008 r. ws. uzgodnienia decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia.
14. Decyzja Burmistrza Miasta i Gminy Wieliczka sygn. WOŚ-7624/I-4/08 z dnia 30.04.2008 r. o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia.
15. Decyzja Starosty Wielickiego sygn. BGN 7351/ZD/IG-49/08 z dnia 2008-05-13 - pozwolenie na budowę (Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Czarnochowice (z1) i Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Bogucice(z2).
16. Decyzja Starosty Wielickiego sygn. BGN 7351/ZD/IG-50/08 z dnia 2008-05-13 - pozwolenie na budowę (Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Kokotów (z5) i Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Śledziejowice (z8).
17. Decyzja Starosty Wielickiego sygn. BGN 7351/ZD/IG-51/08 z dnia 2008-05-13 - pozwolenie na budowę (Budowa kanalizacji sanitarnej w Wieliczce os. Kościuszki (z10), os. Zdrojowe (z11), os. Ogrodowe (z13), Lednica (z4), Mietniów (z6), obszar rozdziału (z14).

Cały obszar, na którym zlokalizowany jest Projekt, objęty jest Miejscowym Planem Zagospodarowania Przestrzennego.

Decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia dotyczy całego Projektu.

Pozwolenia na budowę uzyskano dla zadań z1, z2, z4, z5, z6, z8, z10, z11, z13 i z14.

Dla pozostałych zadań przewiduje się następujące terminy uzyskania pozwoleń na budowę:

- z3 Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Chorągiewka - 31.03.2009
- z7 Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Rożnowa - 31.03.2009
- z9 Budowa kanalizacji sanitarnej we wsi Zabawa - 31.12.2009
- z12 Budowa kanalizacji sanitarnej w Wieliczce os. Lekarka - 31.12.2009
- z15 Budowa kolektora &#34;Złocień&#34; - 31.12.2009

Wnioski o wydanie pozwoleń na budowę złożone będą do Starosty Wielickiego 60 dni przed przewidywanymi terminami uzyskania pozwoleń na budowę.

### F.3.2 Stosowanie dyrektywy Rady 85/337/EWG w sprawie oceny wpływu na

## środowisko naturalne

F.3.2.1 Czy projekt jest rodzajem przedsięwzięcia objętym

- ☐ Załącznikiem I dyrektywy (proszę przejść do pytania F 3.2.2)
- ☒ Załącznikiem II dyrektywy (proszę przejść do pytania F 3.2.3)
- ☐ Żadnym z powyższych załączników (proszę przejść do pytania F 3.3)

F.3.2.2 Jeżeli projekt objęty jest załącznikiem I dyrektywy, proszę załączyć następujące dokumenty:

- a) informacje, o których mowa w art. 9 ust.1 dyrektywy ,
- b) streszczenie w języku nietechnicznym informacji zawartych w raporcie o oddziaływaniu na środowisko, sporządzonym na potrzeby tego projektu
- c) informacje na temat konsultacji przeprowadzonych z organami ds. ochrony środowiska, zainteresowanymi stronami i, w stosowanych przypadkach, z państwami członkowskimi,

F.3.2.3 Jeżeli projekt objęty jest załącznikiem II dyrektywy, czy przeprowadzono ocenę wpływu na środowisko naturalne?

- ☐ Tak (w takim przypadku proszę załączyć niezbędne dokumenty wskazane w pkt C3.2.2)
- ☒ Nie(w takim przypadku proszę wyjaśnić powody i podać dane dotyczące progów, kryteria lub określić badania przeprowadzone oddzielnie dla każdego przypadku, które doprowadziły do wniosku, że dany projekt nie ma znaczącego wpływu na środowisko):

Opis

Zgodnie z przepisami prawa polskiego (ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 roku Prawo ochrony środowiska z późn. zm.) realizacja przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko wymaga uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia. Wydanie takiej decyzji poprzedzone jest postępowaniem w sprawie oceny oddziaływania na środowisko. W trakcie prowadzonego postępowania, dla przedsięwzięć z grupy II, organ właściwy do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia stwierdza konieczność lub odstępuje od obowiązku sporządzenia raportu oddziaływania na środowisko.

Dla niniejszego Projektu organ właściwy do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia, w ramach prowadzonego postępowania, po przeprowadzeniu uzgodnień z organami ochrony środowiska odstąpił od konieczności sporządzenia raportu oddziaływania na środowisko.

F.3.3 Stosowanie dyrektywy 2001/42/WE w sprawie strategicznej oceny środowiska

F.3.3.1 Czy projekt wynika z planu lub programu objętego zakresem wymienionej dyrektywy?

- ☒ TAK – w takim przypadku, proszę podać, w celu dokonania oceny czy uwzględniono szerszy, potencjalny, skumulowany wpływ projektu, link internetowy do nietechnicznego podsumowania sprawozdania dotyczącego ochrony środowiska sporządzonego na potrzeby planu lub programu lub dostarczyć kopię elektroniczną tego sprawozdania.
- ☐ NIE – w takim przypadku proszę podać krótkie wyjaśnienie:

Opis

W ramach prognozy oddziaływania na środowisko PO Infrastruktura i Środowisko oceniono potencjalny, skumulowany wpływ na środowisko realizacji wszystkich typów projektów planowanych do wsparcia w ramach środków programu. Wersja końcowa raportu (nietechniczne streszczenie wraz z raportem) uzgodniona po konsultacjach społecznych oraz po konsultacji z odpowiednimi organami jest dostępna na stronach:  
<http://www.funduszsposojnosci.gov.pl/20072013/srodowisko>

#### F.4 Ocena oddziaływania na obszary Natura 2000

F.4.1 Czy projekt może wywierać istotny negatywny wpływ na obszary objęte, lub które mają być objęte siecią NATURA 2000 ?

☐ Tak, w takim przypadku

1) należy przedstawić podsumowanie wniosków wynikających z odpowiedniej oceny przeprowadzonej zgodnie z art. 6 ust. 3 dyrektywy 92/43/EWG

☒ Nie, w takim przypadku proszę załączyć wypełnioną przez właściwą instytucję deklarację z załącznika I.

Opis

NIE DOTYCZY

#### F.5 Dodatkowe integracyjne środki w zakresie ochrony środowiska

Czy w projekcie przewidziano, oprócz oceny oddziaływania na środowisko naturalne, jakiekolwiek dodatkowe działania uwzględniające aspekt ochrony środowiska (np. audyt środowiskowy, zarządzanie środowiskiem, innego rodzaju instrument monitorowania środowiskowego)?

Tak

☐

Nie

☒

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły

NIE DOTYCZY

#### F.6 Koszt rozwiązań na rzecz zmniejszenia negatywnego oddziaływania na środowisko

Jeżeli są one zawarte w kosztach całkowitych, proszę oszacować udział kosztów środków podjętych w celu zmniejszenia i/lub skompensowania negatywnego wpływu na środowisko naturalne

0 %

Proszę podać krótkie wyjaśnienie

Stopień oddziaływania wdrażanego Projektu na środowisko nie wymaga stosowania żadnych działań kompensacyjnych o charakterze inwestycyjnym.

W fazie realizacji Inwestycji będą stosowane w miarę potrzeb typowe zabiegi celem ograniczenia negatywnego wpływu pracującego sprzętu na zieleni i powierzchnię ziemi. Udział związanych z tym kosztów jest znikomy, niemożliwy do określenia w tej fazie przygotowania Projektu.

#### F.7 W przypadku projektów dotyczących gospodarki wodnej, ściekowej i odpadów stałych:

Wyjaśnić czy projekt jest spójny z sektorowym/zintegrowanym planem i programem połączonymi z wdrożeniem polityki wspólnotowej lub prawodawstwa w tych dziedzinach:

Projekt jest spójny z programami :

1. II Polityka Ekologiczna Państwa - dokument przyjęty przez Radę Ministrów w czerwcu 2000 roku oraz Sejm w sierpniu 2001 roku.
  2. Polityka ekologiczna państwa na lata 2003-2006 z uwzględnieniem perspektywy na lata 2007-2010 (przyjęta uchwałą Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 8 maja 2003 roku)
  3. Traktat Akcesyjny
  4. Narodowa strategia ochrony środowiska
  5. Strategia Rozwoju Kraju na lata 2007-2015
  6. Narodowa Strategia Spójności (Narodowe Strategiczne Ramy Odniesienia) 7. Program Operacyjny „Infrastruktura i Środowisko”;
  8. Krajowy program oczyszczania ścieków komunalnych
- Spójność projektu wynika z celu i zakresu Projektu, którym jest : Rozbudowa sieci kanalizacyjnej oraz rozdział sieci ogólnospławnej na części obszaru Gminy Wieliczka wchodzącym w zakres Projektu. Działania objęte Projektem realizują m.in. cel taki jak ochrona i poprawa jakości środowiska. Projekt przyczyni się do poprawy jakości wód powierzchniowych dzięki zmniejszeniu, w wyniku uporządkowania systemu gospodarki ściekowej, ilości ścieków (wielkości ładunku) odprowadzanych bez oczyszczenia do środowiska”;

## G. ZASADNOŚĆ WKŁADU PUBLICZNEGO

### G.1 Konkurencja

Czy projekt korzysta z pomocy państwa?

Nie



Tak



### G.2 Wpływ wkładu wspólnotowego na realizację projektu

Dla każdej odpowiedzi twierdzącej proszę podać szczegóły:

Czy pomoc wspólnotowa:

a) przyspieszy realizację projektu?

Tak



Nie



b) będzie czynnikiem decydującym w realizacji projektu?

Tak



Nie



Opis

Realizacja tak dużego wysiłku inwestycyjnego w krótkim czasie jest możliwa wyłącznie przy uzyskaniu dotacji z Funduszu Spójności. Brak interwencji finansowej UE spowodowałby realizację zakładanego programu inwestycji w znacznie dłuższym okresie.

## H. PLAN FINANSOWANIA

### H.1 Podział kosztów

| PLN                             | Całkowite koszty projektu (A) | Koszty niekwalifikowalne (B) | Koszty kwalifikowane (C)=(A)-(B) |
|---------------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------------------|
| 1. Opłaty za planowanie/projekt | 1381149                       | 24448                        | 1356701                          |
| 2. Zakup gruntów                | 135651                        | 2401                         | 133250                           |

|  |           |          |          |
|--|-----------|----------|----------|
| 3. Budynki i budowa                            | 79531604  | 1407771  | 78123833 |
| 4. Zakłady i maszyny                           | 1845913   | 32674    | 1813239  |
| 5. Nieprzewidziane wydatki                     | 3996854   | 0        | 3996854  |
| 6. Dostosowanie cen (w stosownych przypadkach) | 0         | 0        | 0        |
| 7. Pomoc techniczna                            | 2694000   | 0        | 2694000  |
| 8. Podanie do wiadomości                       | 306320    | 0        | 306320   |
| 9. Nadzór podczas realizacji budowy            | 960000    | 0        | 960000   |
| 10. Suma częściowa                             | 90851491  | 1467294  | 89384197 |
| 11. (VAT)                                      | 18948680  | 18948680 | 0        |
| 12. RAZEM                                      | 109800171 | 20415974 | 89384197 |

### Opis

Koszty niekwalifikowane dotyczą jedynie podatku VAT oraz kosztów finansowych związanych z obsługą pożyczki długoterminowej z WFOŚiGW.

## H.2 Całkowite planowane zasoby i planowany wkład z funduszy

Deficyt finansowania został już przedstawiony w sekcji E.1.2. Należy go zastosować do kosztów kwalifikowalnych w celu obliczenia "kwoty, do której stosowana jest stopa współfinansowania osi priorytetowej" (art. 41 ust 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006). Następnie wynik jest mnożony przez stopę współfinansowania osi priorytetowej w celu ustalenia wkładu wspólnotowego.

### H.2.1 Obliczenie wkładu wspólnotowego

|   |  | Wartość     |
|---|--|-------------|
| 1 | Wartość kwalifikowalna (w PLN, niedyskontowana)(Sekcja H.1.12 lit. C)  | 89384197    |
| 2 | Luka w finansowaniu (%) = (E.1.2.11)   | 100%        |
| 3 | Kwota wskazana w decyzji, tj. kwota, do której stosowana jest stopa współfinansowania osi priorytetowej (art. 41 ust. 2) = (1)*(2) (przestrzegającej zasady maksymalnego wkładu publicznego zgodnie z przepisami dotyczącymi pomocy państwa) | 89384197    |
| 4 | Stopa współfinansowania działania/osi priorytetowej (%)  | 85%         |
| 5 | Wkład wspólnotowy (w PLN) = (3)*(4)  | 75976567.45 |

### H.2.2 Źródła współfinansowania

Uwzględniając wynik pochodzący z kalkulacji deficytu finansowania (jeśli dotyczy), całkowite koszty inwestycji są pokrywane z następujących źródeł:

| Źródło całkowitych kosztów inwestycji (PLN) |                             |                                    |                  |                        | Z których (dla informacji) |
|---|-----------------------------|------------------------------------|------------------|------------------------|----------------------------|
| Całkowity koszt inwestycji [H.1.12.(A)]     | Pomoc wspólnotowa [H.2.1.5] | Krajowe publiczne (lub równoważne) | Krajowe prywatne | Inne źródła (określić) | pożyczki EBI/EFI           |
| a)=(b)+(c)+(d)+(e)                          | b)                          | c)                                 | d)               | e)                     | f)                         |
| 109800171.45                                | 75976567.45                 | 33823604                           | 0                | 0                      | 0                          |

W sekcji D.2.3 należy podać szczegółowe informacje zawarte w decyzji(-ach) w sprawie finansowania publicznego, pożyczek itd. Odpowiedzialność za finansowanie pożyczki, jeżeli jest ono wykorzystywane, przypisuje się organowi krajowemu, publicznemu lub krajowemu prywatnemu,

zobowiązanemu do spłaty takiej pożyczki. Wyłącznie w przypadku pożyczek EBI/EFI należy określić, w celach informacyjnych, sumę finansowania pożyczki.

### H.3 Roczny plan finansowania wkładu wspólnotowego

Wkład wspólnotowy (H.2.1.5) jest przedstawiony w postaci procentowego udziału rocznego programu środków na zobowiązania.

| (EUR)             | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
|-------------------|------|------|------|------|------|------|------|
| Fundusz Spójności |      |      |      |      |      |      |      |

## I. ZGODNOŚĆ Z POLITYKĄ I PRAWEM WSPÓLNOTOWYM

### I.1. Inne źródła finansowania wspólnotowego

I.1.1. Czy złożono wniosek o pomoc z innego źródła wspólnotowego (włącznie z EFRR, EFS, Funduszem Spójności, budżetem TEN-T, LIFE+...) w odniesieniu do tego projektu?

Tak

☐

Nie

☒

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły (odnośny instrument finansowy, numery identyfikacyjne, daty, wnioskowane kwoty dofinansowania, przyznane kwoty dofinansowania itd.)

NIE DOTYCZY

I.1.2. Czy dany projekt stanowi uzupełnienie innego projektu finansowanego lub, który ma być finansowany, w ramach EFRR, EFS, Funduszu Spójności, budżetu TEN-T, innych źródeł wspólnotowego finansowania?

Tak

☐

Nie

☒

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły (odnośny instrument finansowy, numery identyfikacyjne, daty, wnioskowane kwoty dofinansowania, przyznane kwoty dofinansowania itd.)

NIE DOTYCZY

I.1.3. Czy złożono wniosek o udzielenie pożyczki lub wsparcie kapitału własnego przez EBI/EFI w odniesieniu do tego projektu?

Tak

☐

Nie

☒

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły (odnośny instrument finansowy, numery identyfikacyjne, daty, wnioskowane kwoty dofinansowania, przyznane kwoty dofinansowania itd.)

NIE DOTYCZY

I.1.4. Czy złożono wniosek o pomoc z innego źródła wspólnotowego (włącznie z EFRR, EFS, Funduszem Spójności, EBI, EFI...) w odniesieniu do wcześniejszego etapu tego projektu (włączając etapy studium wykonalności i przygotowawcze)?

Tak

☐

Nie

☒

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły (odnośny instrument finansowy, numery identyfikacyjne, daty, wnioskowane kwoty dofinansowania, przyznane kwoty dofinansowania itd.)

NIE DOTYCZY

### I.2. Czy projekt podlega procedurze prawnej w zakresie zgodności z prawem wspólnotowym?

Tak

☐

Nie

☒

W przypadku odpowiedzi twierdzącej, należy podać szczegóły

NIE DOTYCZY

### I.3. Działania promocyjne

Podać szczegóły dotyczące proponowanych środków mających na celu informowanie o pomocy wspólnotowej (tj. rodzaj środka, krótki opis, szacowane koszty, czas trwania, itd.):

| Lp | Rodzaj środka  | Krótki opis  | Szacunkowe koszty (w PLN) | Termin realizacji | Czas trwania |
|----|--|--|---------------------------|-------------------|--------------|
| 1  | Udostępnianie informacji na temat planowanego Projektu | Wszystkie lokalne media i zainteresowani   | 0                         | 12.2012           | 52 miesiące  |
| 2  | Konferencje na temat Projektu                          | co najmniej raz w roku w ciągu 57 m-cy   | 30 000                    | 12.2012           | 52 miesiące  |
| 3  | Ogłoszenia   | Ogłoszenia prasowe na poszczególnych etapach Projektu: Rozpoczęcie Projektu, Rozpoczęcie Robót, Zakończenie Projektu | 160 320                   | 12.2012           | 52 miesiące  |
| 4  | Tablice informacyjne                                   | W miejscu realizacji Projektu, tymczasowe usuwane po zakończeniu realizacji Projektu                                 | 20 000                    | 09.2011           | 31 miesięcy  |
| 5  | Tablice pamiątkowe                                     | Stałe, umiejscowiane po zakończeniu realizacji Kontraktu   | 40 000                    | 10.2011           | 32 miesiące  |
| 6  | Broszury informacyjne                                  | Dla ogółu społeczeństwa na rozpoczęcie i zakończenie robót   | 16 000                    | 09.2011           | 31 miesięcy  |
| 7  | Materiał audiowizualny                                 | Na rozpoczęcie i zakończenie Robót   | 40 000                    | 09.2011           | 31 miesięcy  |
|    |  |  |                           |                   |              |

### I.4. Udział inicjatywy JASPERS w przygotowaniu projektu

I.4.1 Czy pomoc techniczna w ramach JASPERS przyczyniła się do realizacji jakiegokolwiek etapu przygotowania tego projektu?

Tak

☐

Nie

☒

I.4.2 Opisać elementy projektu, w które wkład miała inicjatywa JASPERS (np. zgodność z wymogami w dziedzinie ochrony środowiska, zamówienia publiczne, przegląd opisu technicznego).

NIE DOTYCZY



I.4.3 Jakie są główne wnioski i zalecenia wynikające z wykorzystania inicjatywy JASPERS oraz czy zostały one uwzględnione podczas finalizacji opracowania projektu?

NIE DOTYCZY

### **I.5. Zamówienia publiczne**

Jeżeli zamówienia zostały ogłoszone w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, proszę podać numery identyfikacyjne.

| Zamówienie  | Data | Nr referencyjny |
|-------------|------|-----------------|
| NIE DOTYCZY |      |                 |

## **J. POŚWIADCZENIE WŁAŚCIWEJ INSTYTUCJI KRAJOWEJ**

### **Beneficjent**

Potwierdzam, że przedstawione w niniejszym formularzu dane są dokładne i prawidłowe.

Nazwisko

Podpis:

Organ

Data:

### **Instytucja Wdrażająca**

Potwierdzam, że przedstawione w niniejszym formularzu dane są dokładne i prawidłowe.

Nazwisko

Podpis:

Organ

Data:

### **Instytucja Pośrednicząca**

Potwierdzam, że przedstawione w niniejszym formularzu dane są dokładne i prawidłowe.

Nazwisko

Podpis:

Organ

Data;

**Instytucja Zarządzająca**

Potwierdzam, że przedstawione w niniejszym formularzu dane są dokładne i prawidłowe.

Nazwisko

Podpis:

Organ

Data: